

AMTSBLATT

für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 02.01.2012

Jahrgang 23

Nummer 1

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:**
Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
Die Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:**
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,
e-mail: stadt-welzow@t-online.de

• **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**

Druck und Satz
Gewerbstraße 17
01983 Großräschen
Tel.: 035753 177-03
Fax: 035753 177-00
e-mail: beratung@drucksatz.com
service@drucksatz.com
www.drucksatz.com

• **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**

BLOMA Werbung GmbH
Burger Chaussee 1
03096 Guhrow
Tel.: 035603 759900 Internet:
Fax: 035603 759901 www.bloma.de

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagte an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an die BLOMA Werbung GmbH.

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

- Seite 1 - Bekanntmachung Beschlüsse aus der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.11.2011
- Seite 2 - Bekanntmachung Beschlüsse aus der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 14.12.2011
- Seite 3 - Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltsatzung der Stadt Welzow für das Haushaltsjahr 2011
- Seite 4 - Bekanntmachung der 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Niederschlagswassergebühren der Stadt Welzow
- Seite 5 - Information über die Bildung eines gemeinsamen Standesamtsbezirk Spremberg/ Welzow
- Schulanmeldung der Schulanfänger der Stadt Welzow und der Gemeinde Neupetershain für das Schuljahr 2012/13

Nichtamtlicher Teil

- Seite 6 - Informationen aus dem Rathaus
- Seite 10 - Weitere Informationen
- Seite 11 - Geburtstage und Jubiläen
- Seite 12 - Geschichte und Kultur
- Seite 14 - Vereine und Organisationen
- Seite 19 - Soziale Dienste
- Seite 23 - Bereitschaft
- Seite 24 - Kirchen
- Seite 26 - Anzeigen

AMTLICHER TEIL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung Beschlüsse aus der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 16.11.2011

Beschluss SV048/11 – mehrheitlich beschlossen –
Abschluss eines Vertrages zur Sicherung der Infrastruktur zwischen der Stadt Welzow und der UKA Umweltgerechte Kraftanlagen Standortentwicklung GmbH zur Errichtung von Windenergieanlagen

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Zwischen der Stadt Welzow und der UKA Umweltgerechte Kraftanlagen Standortentwicklung GmbH wird der in der Anlage beigefügte Vertrag zur Sicherung der Infrastruktur zur Errichtung von 3 Stück Windenergieanlagen auf folgenden Flurstücken der Gemarkung Proschim, Flur 1, Flurstücke 2/1, 2/3, 4/4, 7/3, 8/3, 17/1, 17/4, 18, 23/1, 76/3 und 85/3 beschlossen. Der UKA zahlt an die Stadt Welzow eine einmalige Entschädigung von 15.000,00 EUR je im Vertragsgebiet errichteter Windenergieanlage. Für die Benutzungsrechte zahlt der UKA eine jährliche Vergütung von 1.250,00 EUR je im Vertragsgebiet errichteter Windenergieanlage.

Beschluss SV100/11 – einstimmig beschlossen –
Wirtschaftsplan 2012 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Der Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Jahr 2012 wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

Fortsetzung auf Seite 2

Fortsetzung von Seite 1

Beschluss SV101/11 – einstimmig beschlossen -

Kassenkredit des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Der Höchstbetrag des Kassenkredites zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow nach dem bestätigten Wirtschaftsplan 2012 wird auf 130.000,00 EUR festgesetzt

Beschluss SV102/11 – mehrheitlich beschlossen -

1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Welzow für das Haushaltsjahr 2011

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Welzow für das Haushaltsjahr 2011 in der vorliegenden Fassung.

Beschluss SV103/11 – einstimmig beschlossen -

Bestellung Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Jahresabschluss 2011 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 106 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) in Verbindung mit § 26 Eigenbetriebsverordnung des Landes Brandenburg:

Die Prüfung des Lageberichtes und des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2011 sowie die Prüfung der Einhaltung der Grundsätze nach § 53 Haushaltsgrundgesetz soll durch die DONAT WP GmbH – Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Schweizer Straße 3a in 01069 Dresden erfolgen.

Beschluss SV104/11 – einstimmig beschlossen -

1. Änderungssatzung zur Niederschlagswassergebührensatzung der Stadt Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die 1. Änderungssatzung zur Niederschlagswassergebührensatzung der Stadt Welzow wird in der vorliegenden Form beschlossen.

Beschluss SV105/11 – einstimmig beschlossen -

Abwägungsbeschluss Flächennutzungsplan Welzow, 2. Änderung

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die zu dem Entwurf der 2. Änderung des Flächennutzungsplanes vorgebrachten Anregungen sowie die hierzu abgegebenen Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden (gemäß § 1 Abs.7 und § 1a Abs. 2 Satz 3 BauGB) wurden mit dem nachstehenden Ergebnis geprüft und gegeneinander und untereinander gerecht abgewogen. Die Behandlung der eingegangenen Anregungen und Stellungnahmen sind im beigefügten Abwägungsprotokoll aufgeführt. Die Bürgermeisterin wird beauftragt, die Personen, die Anregungen vorgebracht haben sowie die Träger öffentlicher Belange, die Stellungnahmen abgegeben haben, von dem Ergebnis unter Angabe der Gründe zu unterrichten.

Beschluss SV106/11 – mehrheitlich beschlossen -

Feststellungsbeschluss Flächennutzungsplan Welzow, 2. Änderung

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die 2. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Welzow. Die Begründung zum Flächennutzungsplan und die Erklärung über die Berücksichtigung der Umweltbelange werden gebilligt. Die Bürgermeisterin wird beauftragt,

a) die 2. Änderung des Flächennutzungsplanes gem. § 6 Abs. 1 BauGB der höheren Verwaltungsbehörde zur Genehmigung vorzulegen und

b) nach Erteilung der Genehmigung den geänderten Flächennutzungsplan ortsüblich bekannt zu machen

Beschluss SV107/11 – mehrheitlich beschlossen -

Bestätigung des Entwurfes Bergmannspark, Teilprojekt Gleispromenade

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Dem vorliegenden Entwurf des Bergmannsparkes, Teilprojekt Gleispromenade wird zugestimmt.

Beschluss SV108/11 – mehrheitlich beschlossen -

Abschluss eines Gestattungsvertrages zwischen der Stadt Welzow und dem Land Brandenburg vertreten durch die Projektorganisation Digitalfunk BOS zur Errichtung eines Funkmastes

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Zwischen der Stadt Welzow und dem Land Brandenburg vertreten durch die Projektorganisation Digitalfunk BOS wird der in der Anlage beigefügte Gestattungsvertrag zur Errichtung und Unterhaltung eines Funkmastes für Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben (BOS) sowie zur Errichtung, Betrieb und Unterhaltung von Funkstationen zum Zwecke der Bereitstellung von digitalen Daten- und Sprachübertragungsdiensten auf einer Teilfläche des kommunalen Grundstückes Flur 8, Flurstück 110 in einer Größe von ca. 180 m² abgeschlossen. Die Vertragsdauer beginnt mit beidseitiger Unterzeichnung und endet am 31.12.2039.

Die o. g. Errichtung des Funkmastes wird durch eine beschränkt persönliche Dienstbarkeit dinglich im Grundbuch gesichert.

Beschluss SV112/11 – einstimmig beschlossen -

Stellungnahme der Stadt Welzow zum Entwurf des Braunkohlenplanes „Tagebau Welzow-Süd, Weiterführung in den räumlichen Teilabschnitt II und Änderung im räumlichen Teilabschnitt I

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Stellungnahme der Stadt Welzow zum Entwurf des Braunkohlenplanes „Tagebau Welzow-Süd, Weiterführung in den räumlichen Teilabschnitt II und Änderung im räumlichen Teilabschnitt I, wird wie in der Anlage beigefügt, beschlossen.

Bekanntmachung Beschlüsse aus der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 14.12.2011

Beschluss SV114/11 – mehrheitlich beschlossen -

Aufstellungsbeschluss für den vorhabenbezogenen B-Plan „Wohnpark- Grüne Mitte“ in Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Für das Gebiet zwischen der Dresdner Straße und der Poststraße sowie das Areal südlich der Berliner Straße in Richtung Spremberger Straße soll ein vorhabenbezogener B-Plan „Wohnpark - Grüne Mitte“ nach § 13a BauGB im Normalverfahren aufgestellt werden.

Beschluss SV115/11 - einstimmig beschlossen -

Bestätigung des Entwurfes Ausbau „Poststraße“ (Abschnitt Jahnstraße bis Berliner Straße)

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung stimmt dem Entwurf zum

Fortsetzung auf Seite 3

Fortsetzung von Seite 2

Ausbau der „Poststraße“ (Abschnitt Jahnstraße bis Berliner Straße) zu und gibt diesen zur Umsetzung frei.

Beschluss SV116/11 – mehrheitlich abgelehnt -

Beschlussvorlage der Fraktion Bürgerforum Stadtumbau Welzow zum „Flugplatz“

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Unter Beachtung des Beschlusses des Kreistages SPN zur Liquidation der FBG bzw. zum Austritt aus der FBG beauftragen die Stadtverordneten die Bürgermeisterin, den Austritt aus der FBG bis zum 31.12.2011 zu erklären und ermächtigen gleich-

zeitig die Bürgermeisterin mit den weiteren Gesellschaftern der FBG Verhandlungen über eine kurzfristige Auflösung der FBG bzw. die Umwandlung in eine Gesellschaft, die der Stadt Welzow keine Kosten verursacht, zu führen.

Welzow, 15.12.2011

gez.: Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

**Amtliche Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung
der Stadt Welzow für das Haushaltsjahr 2011**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 16.11.2011

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Welzow für das Haushaltsjahr 2011 in der vorliegenden Fassung.

**Nachtragshaushaltssatzung
der Stadt Welzow für das Haushaltsjahr 2011**

Auf Grund des § 68 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg wird nach Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 16.11.2011 folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden folgende Nachträge festgesetzt:

	die bisherigen festgesetzten Gesamtbeträge	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschl. des Nachtrages festgesetzt auf
	Euro	Euro	Euro	Euro
Ergebnishaushalt				
Ordentliche Erträge	6.925.390	0	-265.781	6.659.609
Ordentliche Aufwendungen	6.809.503	0	-19.383	6.790.120
Außerordentliche Erträge	194.114	650	0	194.764
Außerordentliche Aufwendungen	194.114	650	0	194.764
Finanzhaushalt				
Einzahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit	6.239.515	0	-278.719	5.960.796
Auszahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit	5.873.352	0	-35.251	5.838.101
Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	6.689.841	0	-2.474.041	4.215.800
Auszahlungen für Investitionstätigkeit	6.557.786	0	-2.163.974	4.393.812
Einzahlungen für Finanzierungstätigkeit	0	0	0	0
Auszahlungen für Finanzierungstätigkeit	153.388	0	0	153.388
Nachrichtlich:				
Gesamtbetrag der Einzahlungen des Finanzhaushaltes	12.929.356	0	-2.752.760	10.176.596
Gesamtbetrag der Auszahlungen des Finanzhaushaltes	12.584.526	0	-2.199.225	10.385.301

Die §§ 2 – 5 bleiben unverändert.

Welzow, den 21. 11. 2011

Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

**Amtliche Bekanntmachung der 1. Änderungssatzung
zur Satzung über die Erhebung von Niederschlagswassergebühren der Stadt Welzow
(Niederschlagswassergebührensatzung)**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 16.11.2011

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die 1. Änderungssatzung zur Niederschlagswassergebührensatzung der Stadt Welzow wird in der vorliegenden Form beschlossen.

Stadt Welzow
Landkreis Spree-Neiße
Land Brandenburg

**1. Änderungssatzung zur
Satzung über die Erhebung von Niederschlagswassergebühren der Stadt Welzow
(Niederschlagswassergebührensatzung)**

Auf der Grundlage der §§ 2,3,12 und 28 Abs. 2 Nr. 9 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) in der Fassung des Artikel I des Kommunalrechtsreformgesetzes vom 18. Dezember 2007 (GVBl. I, S. 286), geändert durch Artikel 15 des Gesetzes vom 23. September 2008 (GVBl. I, S. 202, 206) in der jeweils geltenden Fassung, der §§ 1,2,4,,6 und 12 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Brandenburg (KAG) in der Bekanntmachung der Neufassung vom 31. März 2004 (GVBl. I S. 174), zuletzt geändert durch Artikel 1 Viertes ÄndG vom 27. Mai 2009 (GVBl. I, S. 160) in der jeweils geltenden Fassung, des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten (OWiG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19.02.1987 (BGBl. I S. 602), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.07.2009 (BGBl. I S. 2353) in der jeweils geltenden Fassung sowie der §§ 64 ff des Brandenburgischen Wassergesetzes (BbgWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 08.12.2004 (GVBl. I S. 50), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 15.07.2010 (GVBl. I, S. 4) in der jeweils geltenden Fassung und der Satzung über die Niederschlagswasserbeseitigung der Stadt Welzow vom 13.12.2006 (Niederschlagswasserbeseitigungssatzung) in der jeweils gültigen Fassung hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Welzow in ihrer Sitzung vom 16.11.2011 folgende Satzung beschlossen.

§ 1

§ 3 erhält folgende Fassung:

Die Gebühr ab 01.01.2012 beträgt 0,57 €/m² der nach § 2 Abs. 2 ermittelten modifizierten Niederschlagsabflussfläche.

§ 2

Diese Satzung tritt am 01.01.2012 in Kraft.

Welzow, den 13.12.2011


Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Information über die Bildung eines gemeinsamen Standesamtsbezirkes Spremberg/Welzow

Die Städte Spremberg und Welzow haben die Bildung eines gemeinsamen Standesamtsbezirkes Spremberg/Welzow zum 01.01.2012 beschlossen.

Damit wird künftig ein zentrales Personenstandsregister (Geburten-, Ehe- und Sterberegister) für den gemeinsamen Standesamtsbezirk geführt. Anträge und Auskünfte (wie z.B. Anmeldung einer Eheschließung, Ausstellung eines Ehefähigkeitszeugnisses, Vaterschaftsanerkennung, Erklärungen zur Namensführung etc.) können wie bisher im Rathaus Welzow gestellt werden oder direkt auch im Standesamt Spremberg bei den Standesbeamtinnen:

Frau Schmiedel, Tel. 03563-340340, E-Mail: m.schmiedel@stadt-spremberg.de

Frau Schönherr, Tel. 03563-340341, E-Mail: e.schoenherr@stadt-spremberg.de

zu den

Sprechzeiten:

Mo. 09:00 – 12:00

Die. 09:00 – 12:00 und 13:00 – 17:30

Do. 09:00 – 12:00 und 13:00 – 16:00

gestellt werden, wo diese dann auch bearbeitet werden.

Im Rathaus Welzow (Standesamts-Nebenstelle Welzow) steht Ihnen die Standesbeamtin, Frau Ratajczak, für Antragstellungen, Auskünfte und Beratung in Personenstandsangelegenheiten jeweils dienstags zur Sprechzeit und zur Durchführung von Eheschließungen (montags bis samstags) zur Verfügung.

Im Auftrag

Christine Ratajczak

Standesbeamtin

Schulanmeldung der Schulanfänger der Stadt Welzow und der Gemeinde Neupetershain für das Schuljahr 2012/2013

Alle Kinder, die bis zum 30. September 2012 das sechste Lebensjahr vollendet haben, sind für das Schuljahr 2012/2013 schulpflichtig.

Kinder, die zwischen dem 01. Oktober und dem 31. Dezember 2012 das sechste Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Erziehungsberechtigten vorzeitig eingeschult werden, wenn sie schulreif sind.

Die Anmeldung der Schulanfänger erfolgt für die Kinder aus der Stadt Welzow und der Gemeinde Neupetershain in der Grundschule Welzow „Johann Wolfgang von Goethe“ bei der Schulleiterin Frau Ullmann, in der Jahnstraße 24, 03119 Welzow (Terminvereinbarung bitte vorher unter Telefon 035751 20369). Melden Sie sich bitte im Sekretariat.

Vorzulegen sind: Personalausweis, Geburtsurkunde des Kindes, Nachweis über die Sorgeberechtigung, sowie die Teilnahmebescheinigung am Verfahren der Sprachfeststellung und ggf. der kompensatorischen Sprachförderung.

Eltern, deren Kinder keine Tageseinrichtung besuchen und von der Teilnahme am Verfahren der Sprachfeststellung befreit sind, können einen entsprechenden Befreiungsnachweis von der Sprachfeststellung nur in der Form vorlegen, dass sie

- im Fall des Besuches einer Kindertagesstätte außerhalb des Landes Brandenburg eine Kopie des Betreuungsvertrages oder
- im Fall der Teilnahme an einem sprachtherapeutischen Verfahren einen Nachweis durch den Logopäden vorlegen.

Termine:

Dienstag, 07. Februar 2012

von 07:40 Uhr bis 12:00 Uhr
und 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Montag, 13. Februar 2012

von 07:40 Uhr bis 12:00 Uhr
und 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr

Donnerstag, 09. Februar 2012

von 07:40 Uhr bis 12:00 Uhr

im Auftrag

Detlef Pusch

Allgemeine Verwaltung

ENDE DES AMTLICHEN TEILS

Informationen aus dem Rathaus

Informationen der Bürgermeisterin



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

mit dem letzten Glockenschlag um Mitternacht des 31.12.2011 verabschiedete sich das Jahr 2011. Viele von Ihnen haben freudig oder ausgelassen tanzend das neue Jahr 2012 begrüßt. Andere wiederum in ruhiger Stille und Besinnlichkeit. Für das Jahr 2012 wünsche ich allen Bürgern alles Gute, viel Glück und persönliches Wohlergehen.

Das Gesicht von Welzow hat sich in den vergangenen Jahren schrittweise zu mehr Beschaulichkeit und erfreulichen Anblicken verändert. Viele Straßen sind saniert worden. Mit dem Schwanenteich und dem Jahnplatz sind zwei weitere schöne Parkanlagen geschaffen worden. Unsere Grundschule wird mit jedem Jahr moderner und attraktiver, so dass den Schülern und Lehrern lernen und lehren mehr Freude bereitet. Gleiches hat sich in den vergangenen Jahren in der Kita Pfiffikus vollzogen. Insgesamt sind im vergangenen Jahr 2,3 Mio • durch Haushaltsmittel, durch Fördermittel des Landes Brandenburg und mit Unterstützung des Unternehmens Vattenfall in unserer Stadt investiert worden. Soziale, kulturelle und sportliche Angebote in der Alten Dorfschule bereichern das vielfältige Angebot unserer Vereine. Kulturelle Veranstaltungen für Jung und Alt, ob im Bahnhof oder im Kulturhaus, sorgen für den einen oder anderen Höhepunkt in unserer Stadt. Unsere Stadt verändert sich stets weiter und dabei überwiegend zum Positiven.

Diese Politik möchte ich gern, gemeinsam mit den Abgeordneten aller Fraktionen im Jahr 2012 fortsetzen. Die Verhandlungen mit Vattenfall zum Akzeptanzpaket für das Jahr 2012 sichern uns die finanziellen Grundlagen für viele neue Projekte. Somit können wir als Stadt neben den pflichtigen Selbstverwaltungsaufgaben, wie Schule, Kita, Feuerwehr, Friedhof, Bauhof u.v.m., eben auch freiwillige Aufgaben, wie z.B. das Schwimmbad, aber vor allem auch viele investive Maßnahmen realisieren. Ich bin froh und dankbar, dass wir mit Vattenfall einen Partner haben, mit dem wir so vorausschauend planen können und der bereit ist, sich mit uns auf Augenhöhe für eine gesunde und stabile Entwicklung der Stadt einzusetzen.

Wer auch immer auf einem Bürgermeisterstuhl im Land Brandenburg sitzt, der weiß, dass die finanzielle Situation der Städte und Gemeinden immer schwieriger wird. Wir haben im Jahr 2012 mit weniger Zuweisungen durch das Land Brandenburg zu rechnen. Die allgemeinen Schlüsselzuweisungen nehmen um insgesamt 10 % ab (von 2011 auf 2012). Die Zuweisungen für Investitionen halbieren sich um nahezu 50 %. Im Gegenzug steigen die Aufwendungen, beispielsweise bei der Kreisumlage und bei den Betriebskosten unserer zahlreichen Gebäude.

Trotz dieser wenig optimistisch stimmenden Aussichten wollen wir die wichtigen Projekte, wie Kita Spatzennest, Gleispromenade und Feuerwehrhistorik weiter planen und in Angriff nehmen. Auch andere Investoren planen Baumaßnahmen in der Stadt. So wird die Sparkasse einen kundenfreundlichen und behindertengerechten Anbau errichten. Das Unternehmen Mattig & Lindner plant das seniorengerechte Wohnen im Stadt-

zentrum, wozu die Abgeordneten am 14.12.2011 den Bebauungsplan für das Wohnen im Stadtzentrum beschlossen haben. Die Unternehmensgruppe Juwi-solar unterstützt uns bei der Errichtung eines Spielplatzes für die Grundschule und beim Aufbau einer Dach-Solaranlage. Eine weitere positive Standortentscheidung ist auch durch das Unternehmen REWE für Welzow getroffen worden. REWE wird bis zum Jahr 2017 die Versorgung unserer Bürger absichern. Auch das Unternehmen Schlecker hat mir in einem Schreiben mitgeteilt, dass sich das Warenangebot verbessern wird.

All dies wird dazu beitragen, dass wir unsere Stadt mit mehr Selbstwertgefühl und Lebensfreude erleben können, was von Gästen in der Stadt schon lange mit Anerkennung wahrgenommen wird.

Information zur Stellungnahme der Stadt Welzow zum Braunkohlenplanverfahren

In der Stadtverordnetenversammlung am 16.11.2011 erfolgte die Beschlussfassung der Stellungnahme der Stadt Welzow zum Entwurf des Braunkohlenplanes für den räumlichen Teilabschnitt II des Tagebaues Welzow-Süd. Dabei votierten die Stadtverordneten einstimmig für den Erhalt der Stadt Welzow unter Berücksichtigung der zentralen Entwicklungsziele zur Stärkung der Lebensqualität. Mit der Stellungnahme bekräftigt die Stadt ihre Forderung nach einem Nachweis der Unvermeidbarkeit von Umsiedlungen. Sollten Umsiedlungen unvermeidbar sein, muss das soziale, wirtschaftliche und städtebauliche Gesamtgefüge erhalten bleiben.

Informationen aus der Verhandlungsgruppe Bergbau

In der letzten Sitzung, Ende November 2011, wurden die unterschiedlichen Interessenlagen der Bürgerbeiräte in Bezug auf die Fortsetzung der Verhandlungen diskutiert. Nachdem bislang die Verhandlung zum Akzeptanzpaket in einer gemeinsamen Verhandlungsgruppe geführt wurde, könnten die weiteren Verhandlungen im Jahr 2012 zweigleisig weiter geführt werden. Zum einen sind die Forderungen aus dem Einwohnerantrag weiter zu verhandeln und zum anderen werden wir mit Vattenfall die Umsiedlungsverhandlungen für die möglichen Umsiedler aus dem Wohngebiet 5 / Liesker Weg und der Stadt Welzow führen. Ein Schwerpunkt bilden dabei die Forderungskataloge für die evtl. von Umsiedlung Betroffenen und für die gesamte Stadt. Ich wünsche mir dabei, dass alle Verhandlungsgruppenmitglieder konstruktiv, offen und unter Beachtung aller Interessen die Diskussionen zu den Forderungskatalogen führen. Sind die Forderungskataloge „intern“ abgestimmt, können die Beratungen und Verhandlungen mit Vattenfall beginnen.

Satzungsänderung Niederschlagswassergebühren

Mit der 1. Änderungssatzung zur Niederschlagswassergebührensatzung wurde die im Jahr 2011 geltende Gebühr in Höhe von 1,05 EUR/m² modifizierter Niederschlagsabflussfläche auf 0,57 EUR/m² ab 01.01.2012 gesenkt.

Auf Grund der jährlichen Nachkalkulation und der dabei festgestellten Kostenüberdeckung durch geringer ausgefallene Kosten gegenüber der Kalkulation werden diese nun zeitnah an den Gebührenzahler weiter gegeben.

Die Gebühren werden für die Einleitungen von Niederschlagswasser aus Grundstücken in die öffentliche Anlage erhoben, wogegen für öffentliche Straßen und Plätze von der Stadt eine jährliche Umlage an den Eigenbetrieb Abwasserentsorgung gezahlt wird.

Bestätigung Planentwurf Poststraße

In der außerplanmäßigen Stadtverordnetenversammlung am 14.12.2011 wurde der Entwurf zum Ausbau der Poststraße (von Jahnstraße bis Berliner Straße) bestätigt. Somit wird ein weiterer Straßenabschnitt im Sanierungsgebiet „Innenstadt“ grundhaft saniert.

Die Planung sieht folgendermaßen aus:

Der öffentliche Verkehrsraum wird untergliedert in eine 4,50 m breite Fahrbahn aus Asphalt mit 2 Einengungen auf 3,50 m (vor Rathausplatz und „City – Hotel“) und einem einseitigen, 2 Meter breitem Gehweg aus 0,75 m breiten Granitplatten (absatzfreundlich!), die beidseitig von Granitkleinpflaster eingefasst werden. Die Abgrenzung zur Fahrbahn erfolgt durch Granitborde. Im Bereich der Fahrbahneinengungen werden 5 neue Bäume gepflanzt.



Auf der östlichen Seite der Fahrbahn ist ein Längsparkstreifen aus Granitgroßpflaster vorgesehen. Da hier unterirdisch ein zahlreicher Leitungsbestand vorhanden ist, werden erstmalig ortsfeste Pflanzkübel (11 Stück) mit Begrünung aufgestellt, die den Parkstreifen somit unterbrechen.

Geplant ist, mit der Baumaßnahme Mitte April zu beginnen und im Oktober fertigzustellen.

Ein gutes erfolgreiches neues Jahr 2012.

Eines sollte für uns alle immer im Mittelpunkt unseres Handelns stehen – unsere Entscheidungen treffen wir als Bürger von Welzow für die Bürger von Welzow und eine sich gut entwickelnde Stadt. Missgunst und Neid helfen uns in unserer Situation nicht weiter. Driften doch gerade dadurch die Auffassungen und Meinungen noch stärker auseinander. Jede Investition, ob in der Stadtmitte, ob im Wohnbezirk 5 oder in anderen städtischen Bereichen tragen doch zu einer positiven Gestaltung unserer Stadt **für uns Alle** bei. Wir dürfen dabei eines nicht aus den Augen verlieren: Eine Stadt lebt durch seine Bürger und durch die Attraktivität der städtischen Architektur, wozu Gebäude, Straßen und Plätze gleichermaßen gehören. Deshalb gilt es gemeinsam alles dafür zu tun, dass sich möglichst alle Bürger in unserer Stadt wohlfühlen und auch in der Zukunft hierbleiben.

Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

WEIHNACHTSMARKT AM EXCURSIO

UNSER WEIHNACHTSMARKT KOMMT GUT AN

Ein Weihnachtsmarkt der ganz anderen Art. Hier trifft man sich zum Schwatzen bei Glühwein und Bratwurst. Jeder kennt nahezu Jeden und man kann sich am kleinen Kulturprogramm unserer Kinder aus Grundschule und Hort erfreuen. Der Männerchor aus dem Nachbarort fand auch Gefallen. Die weiteren Protagonisten des Welzower Weihnachtsmarktes waren natürlich der Weihnachtsmann und sein Freund Teddy Mischka vom Spielhaus Reuter, der hübsche Weihnachtsengel Sylvia und die heilige Doreen, die Puppe auf der Spitze des Weihnachtsbaumes.



Was es mit ihr besonderes auf sich hat werden wir wohl erst zum nächsten Weihnachtsmarkt erfahren. Am Feuer des ATZ gab es heißen Met und je nach persönlichem Geschick ein leckeres selbstgebackenes Stockbrot. Außerdem eignete sich das wärmende Feuer gut zum Zuhören kurioser Märchenerzählungen.

Der Förderverein des Flugplatzes war ein beliebter Basteltreff für viele Kleinen. Es wurden Laternen und kleine Geschenke gebastelt.

Die Mitwirkenden:

· VERANSTALTER:

Unternehmerkreis, Vereine und Stadt

· GEWERBETREIBENDE:

City-Hotel, Badgaststätte Lademann, Spielhaus Reuter, Dorfkrug Fam. Roick, Sportgaststätte Michael Bohr, Kreativwerkstatt Frau Reiß, Bäckerei Scharf

· VEREINE:

Förderverein ATZ, Bergbautourismusverein, Förderverein Flugplatz

· Besonderer Dank:

An die Kita Pfiffikus für das liebevolle Programm und an die Feuerwehr für die Hilfe am Weihnachtsbaum, der stammte übrigens in diesem Jahr von Fam. Rothe aus der Schillerstraße.

Die Tombola hatte wiederholt einen großen Andrang. Alle Lose waren bereits lange vor Verkaufsende vergeben und bei der anschließenden Verlosung der Hauptgewinne war die Freude

„Wie würde Ihr Fazit vom diesjährigen Weihnachtsmarkt lauten?“

bei den Gewinnern riesen groß. Sowohl der Hauptgewinn Flachbildfernseher als auch der Rundflug über Welzow und die Gutscheine des Reisebüros Stecher, der Physiotherapie Kretschmer und von Dr. Barth sorgten für Freude in der Adventszeit. Die Interessengemeinschaft „Welzower Weihnachtsmarkt“ bedankt sich ganz herzlich bei allen Mitwirkenden und den kleinen und großen Sponsoren für ihre Unterstützung.

Unter dem Motto „Wir tun Gutes – von uns – für uns“ wird wohl auch im nächsten Jahr der Welzower Weihnachtsmarkt im Veranstaltungsplan bleiben und alle Welzower werden an diesem Termin nicht „fremdgehen“!

Für die Gewerbetreibenden
Frau Jentsch

Für die Vereine
Herr Junge

Für die Stadt
Frau Zuchold



Terminübersicht

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold

Tag: 25.01.2012
14.03.2012
23.05.2012
05.09.2012
07.11.2012

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch

Tag: 08.02.2012
28.03.2012
06.06.2012
19.09.2012
21.11.2012

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzende: Frau P. Rösch

Tag: 01.02.2012
21.03.2012
30.05.2012
12.09.2012
14.11.2012

Uhrzeit: 18.00 Uhr

Ort: Versammlungsraum, ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

Finanzausschuss

Vorsitzender: Dr. Seifert

Tag: 23.01.2012
12.03.2012
21.05.2012
03.09.2012

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss

Vorsitzender: Herr R. Franke

Tag: 24.01.2012
13.03.2012
22.05.2012
04.09.2012
06.11.2012

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Umweltausschuss

Vorsitzender: Herr Wusk

Tag: stehen noch nicht fest

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 34

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende: Frau G. Jentsch

Tag: 08.12.2011
26.01.2012
15.03.2012
24.05.2012
06.09.2012
08.11.2012

Uhrzeit: 16.30 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss

Vorsitzender: Herr J. Diener

Tag: 16.01.2012
05.03.2012
14.05.2012
27.08.2012
29.10.2012

Uhrzeit: 14.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bürgermeistersprechstunden fürs I. Halbjahr 2012

**Die Bürgermeistersprechstunden sind am
17.01.2012, 21.02.2012, 20.03.2012, 24.04.2012,
22.05.2012, 26.06.2012**

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen. Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 Uhr – 17:30 Uhr statt.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt ☎ 035751 25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Änderungen sind vorbehalten.

Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung

Im Monat Januar findet die gemeinsam mit Vattenfall angebotene Bürgersprechstunde zu aktuellen Fragen, Anregungen und Problemen in Bezug zur weiteren Tagebauentwicklung am

**Donnerstag, 19.01.2012 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 34 statt.**

Um Wartezeiten weitgehend zu vermeiden, bitten wir alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59.

Im Auftrag
M. Pohl
Bergbaukoordinator

Bauabgangsstatistik 2011 Land Brandenburg

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

das Gesetz über die Statistik der Bautätigkeit im Hochbau und die Fortschreibung des Wohnungsbestandes (Hochbaustatistikgesetz – HBauStatG) regelt, dass für den Abbruch von Wohngebäuden auch die Eigentümer zur Auskunft verpflichtet sind.

Mit Ihren Angaben sichern Sie die Aktualität der jährlichen Fortschreibung des Wohnungs- und Wohngebäudebestandes für Ihre Gemeinde.

Melden Sie deshalb als Eigentümer

bis zum 29.02.2012

dem Bauamt der Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8, für das Jahr 2011

- den Abbruch von Wohngebäuden bis 1000 m³ umbauten Raum,
- den Abgang von Gebäudeteilen mit Wohnraum (Wohnräume, Wohnungen)
- die Nutzungsänderung von Wohnraum.

Die Erhebungsunterlagen liegen für Sie kostenfrei bereit. Außerdem ist der Erhebungsbogen online abrufbar unter: www.statistik-bw.de/baut/html/

Beachten Sie bitte, dass der Abbruch von Wohngebäuden mit mehr als 1000 m³ umbauten Raum bei der zuständigen Bauaufsichtsbehörde anzuzeigen ist. In diesen Fällen reichen Sie bitte den ausgefüllten Erhebungsbogen zur Bauabgangsstatistik nur bei der Bauaufsichtsbehörde ein.

Für Ihre Bemühungen bedanken wir uns im Voraus.
Im Auftrag

Rainer Schmidt
Ltr. Amt Bau / Wirtschaftsförderung



Am 22.11.2011 fand der 2. Babyempfang im Jahr 2011 statt. Diese gute Tradition wird genutzt, um Eltern und Neugeborene herzlich in unserer Stadt zu begrüßen und ihnen dabei kleine Aufmerksamkeiten zu übergeben. In der übergebenen Präsenttüte befand sich diesmal ein Gutscheinheft von Welzower Gewerbetreibenden, die beliebten selbstgestrickten Babysöckchen von Frau Götte sowie ein Kinderbesteck mit den Namensinitialen.

Die Bürgermeisterin Frau Birgit Zuchold überbrachte allen Anwesenden die besten Wünsche für die Zukunft. Der evangelische Kindergarten umrahmte mit einem würdevollen Programm diesen schönen Anlass.

Schließzeiten der Kindereinrichtungen in 2012

Liebe Eltern,

Um Ihnen eine frühzeitige Urlaubsplanung zu ermöglichen, möchten wir Ihnen auf diesem Weg die für **2012** vorgesehenen Schließzeiten der Kindereinrichtungen mitteilen.

- Die **Kindertagesstätte „Spatzennest“** bleibt in der Zeit **vom 25.06.2012 bis 13.07.2012** geschlossen.
- Die **Kindertagesstätte „Pfiffikus“** bleibt in der Zeit **vom 16.07.2012 bis 03.08.2012** geschlossen.

Zusätzlich sind die Kindereinrichtungen an folgenden Tagen geschlossen:

- 30.04.2012 (Tag vor dem 01.05.2012, Montag)
- 18.05.2012 (Freitag nach Himmelfahrt)
- 24.12. - 31.12.2012 (Weihnachten bis Neujahr)

Wir möchten Sie bitten, diese Schließzeiten bei Ihrer Urlaubsplanung zu berücksichtigen.

Sollten Sie **nachweislich** keinen Urlaub erhalten, sowie nach Ausschöpfung anderer Betreuungsmöglichkeiten keine Gewährleistung für die Betreuung Ihres Kindes finden, bitten wir dies rechtzeitig, spätestens **bis zum 31.03.2012**, in der Allgemeinen Verwaltung der Stadtverwaltung Welzow, Bereich Kindereinrichtungen, anzumelden.

Im Auftrag
Christin Martinek
Allg. Verwaltung

Danke liebe Familie Grewatsch

Seit Jörg Kachelmann im Jahre 2006 die Wetterstation der Stadt Welzow gemeinsam mit den Bürgern feierlich in Betrieb genommen und in das deutschlandweite Netz der Wetterüberwachung integriert hatte arbeitet diese Station zuverlässig in diesem Verbund. Der aufmerksame Fernsehzuschauer kann dies hin und wieder während der täglichen Wetterberichterstattung im öffentlichen Fernsehen auf dem am unteren Bildrand mitlaufenden Schriftband verfolgen.

Gewährleistet wird diese Zuverlässigkeit durch die ehrenamtliche Tätigkeit der Familie Grewatsch (siehe Bild mit Dackel Benno).

Insbesondere unser ehemaliger Kollege und nun verdienter Rentner Siegmund Grewatsch beaufsichtigt die Anlage seither kontinuierlich und führt die erforderlichen Wartungsarbeiten aus.

Dafür heute an dieser Stelle ein öffentliches Lob und Dankeschön!

Rainer Schmidt
Amtsleiter Bau/ Wirtschaftsförderung



Weitere Informationen

Bekanntmachung des Spremberger Wasser- und Abwasserzweckverbandes (-SWAZ-)

Die Verbandsversammlung des Spremberger Wasser- und Abwasserzweckverbandes hat in ihrer Sitzung am 19.10.2011 auf Grund des § 33 Abs. 1 der Eigenbetriebsverordnung nachstehende Beschlüsse gefasst:

1. Die Verbandsversammlung stellt den Jahresabschluss 2010 fest.
Der Jahresüberschuss im Bereich Trinkwasser beträgt 268.877,48 EUR und wird auf neue Rechnung vorgetragen.
Der Jahresüberschuss im Bereich Abwasser beträgt 214.392,64 EUR. Er wird mit dem verbliebenen Jahresfehlbetrag aus 1997 in Höhe von 226.926,52 EUR verrechnet. Damit verbleibt aus dem Jahr 1997 ein Fehlbetrag in Höhe von 12.533,88 EUR. Der Verlustvortrag im Bereich Abwasser beträgt damit insgesamt 2.539.109,86 EUR.
2. Auf der Grundlage des geprüften Jahresabschlusses per 31.12.2010 beschließt die Verbandsversammlung, dem Vorstand für das Jahr 2010 Entlastung zu erteilen.
3. Auf der Grundlage des geprüften Jahresabschlusses per 31.12.2010 beschließt die Verbandsversammlung, dem Verbandsvorsteher für das Jahr 2010 Entlastung zu erteilen.

Spremberg, den 15. November 2011

Harry Krause
Vorsitzender der Verbandsversammlung

Bernd Schmied
Verbandsvorsteher

Gemäß § 21 Abs. 3 der Verbandssatzung des SWAZ liegt der geprüfte und mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene Jahresabschluss für das Jahr 2010 in der Zeit vom 02.01.2012 bis zum 27.01.2012 in der Heinrichstraße 9, in 03130 Spremberg während der Dienstzeit zur Einsichtnahme aus. Wir bitten, wenn möglich, um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 03563-390633.

Bernd Schmied
Verbandsvorsteher

Information zur Schließung der Stadtkasse

Die Stadtkasse bleibt in der Zeit **vom 02.01.2012 bis zum 06.01.2012** wegen Jahresabschluss - Arbeiten **geschlossen**.

Im Auftrag

gez. Krüger
Ltr. Kämmerei

Geburtstage und Jubiläen

Gemäß § 33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz - BbgMeldeG) vom 25.06.1992 GVBl. I, S. 10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der Goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da die Bürgermeisterin die Paare ehren möchte.

Die Stadt Welzow gratuliert!

in Welzow

01.01.1932	Hanschke, Roselind	zum 80. Geburtstag
01.01.1928	Kreusel, Walter	zum 84. Geburtstag
02.01.1942	Melke, Lothar	zum 70. Geburtstag
03.01.1929	Merschank, Helmfried	zum 83. Geburtstag
03.01.1937	Neumann, Heinz	zum 75. Geburtstag
04.01.1937	Leschke, Irmgard	zum 75. Geburtstag
04.01.1935	Schombel, Waltraud	zum 77. Geburtstag
05.01.1940	Büttner, Barbara	zum 72. Geburtstag
05.01.1941	Dr. Seifert, Günter	zum 71. Geburtstag
06.01.1937	Milling, Erhard	zum 75. Geburtstag
08.01.1940	Jauer, Ingeborg	zum 72. Geburtstag
08.01.1936	Noack, Ingeburg	zum 76. Geburtstag
08.01.1937	Speer, Ursula	zum 75. Geburtstag
09.01.1941	Herold, Dietburga	zum 71. Geburtstag
10.01.1933	Weise, Hildegard	zum 79. Geburtstag
12.01.1927	Mund, Kurt	zum 85. Geburtstag
12.01.1937	Senkel, Ilse	zum 75. Geburtstag
12.01.1935	Wojtkowiak, Fred	zum 77. Geburtstag
13.01.1930	Hirche, Ingeborg	zum 82. Geburtstag
13.01.1937	Kührig, Ursula	zum 75. Geburtstag
14.01.1935	Neumann, Ursula	zum 77. Geburtstag
15.01.1927	Böhme, Frida	zum 85. Geburtstag
15.01.1940	Böhme, Loni	zum 72. Geburtstag
16.01.1940	Lindemann, Edeltraud	zum 72. Geburtstag
16.01.1939	Müller, Gertrud	zum 73. Geburtstag
16.01.1920	Radlow, Emma	zum 92. Geburtstag
17.01.1934	Schröder, Hildegard	zum 78. Geburtstag

17.01.1939	Schulze, Hartmut	zum 73. Geburtstag
18.01.1938	Böhme, Manfred	zum 74. Geburtstag
18.01.1935	Schneider, Margitta	zum 77. Geburtstag
19.01.1922	Schlott, Werner	zum 90. Geburtstag
19.01.1933	Streichan, Margit	zum 79. Geburtstag
20.01.1940	Schäfer, Rosemarie	zum 72. Geburtstag
21.01.1933	Wojtkowiak, Hildegard	zum 79. Geburtstag
22.01.1942	Hoffmann, Karl-Heinz	zum 70. Geburtstag
22.01.1938	Matschke, Egon	zum 74. Geburtstag
22.01.1931	Mros, Alfred	zum 81. Geburtstag
22.01.1939	Rumpelt, Siegfried	zum 73. Geburtstag
22.01.1929	Schulz, Gerda	zum 83. Geburtstag
23.01.1933	Jentsch, Helga	zum 79. Geburtstag
23.01.1936	Stoppa, Gerdi	zum 76. Geburtstag
24.01.1941	Vogt, Gerlinde	zum 71. Geburtstag
26.01.1942	Rufer, Klaus	zum 70. Geburtstag
27.01.1931	Kreuzholz, Agnes	zum 81. Geburtstag
27.01.1925	Schneider, Ruth	zum 87. Geburtstag
28.01.1931	Buder, Ingeborg	zum 81. Geburtstag
28.01.1924	Fischer, Erika	zum 88. Geburtstag
28.01.1932	Küpper, Helmut	zum 80. Geburtstag
28.01.1936	Merz, Gisela	zum 76. Geburtstag
28.01.1923	Worlitz, Lissi	zum 89. Geburtstag
29.01.1940	Kloß, Margot	zum 72. Geburtstag
29.01.1929	Kubeil, Horst	zum 83. Geburtstag
29.01.1930	Weigel, Martin	zum 82. Geburtstag
30.01.1942	Fürstenberg, Erika	zum 70. Geburtstag

in Proschim

02.01.1940	Kupke, Jutta	zum 72. Geburtstag
17.01.1937	Attula, Siegfried	zum 75. Geburtstag

Besondere Gratulationen

Am 02.12.2011 konnte Frau Herta Urban auf 95 Lebensjahre zurückblicken. Aus diesem Anlass gratulieren die Kämmerin der Stadt Welzow, Frau Birgit Krüger, und die Mitarbeiterin, Frau Carola Girndt, ganz, ganz herzlich. Sie wünschten der Jubilarin alles erdenklich Gute, vor allem aber Gesundheit und noch schöne Jahre im Kreise ihrer Lieben.



Am 17.12.2011 feierte Frau Elisabeth Kellner ihren 90. Geburtstag. Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold und Mitarbeiterin Frau Christine Ratajczak gratulierten auf das Herzlichste und wünschten der Jubilarin weiterhin angenehme Jahre bei recht viel Gesundheit.

Geschichte und Kultur

Veranstaltungsplan der Stadt Welzow Januar/Februar 2012

Januar 2012

03.01.2012	Wir begrüßen das neue Jahr	Volkssolidarität OG Welzow	
05.01.2012	Geburtstag des Quartals	Volkssolidarität OG Welzow	
11.01.2012	Arbeitskreis Keramik	ATZ Welzow	
13.01.2012	Neujahrsempfang	Heimatverein Welzow e.V.	(nur für geladene Gäste)
26.01.2012	ENERGIE - Route der Lausitzer Industriekultur	Besucherzentrum „excursio“	
29.01.2012	Gala in Cottbus		

Februar 2012

08.02.2012	Arbeitskreis Keramik	ATZ Welzow	
11.02.2012	Seniorenkarneval im	Kulturhaus Alt-Welzow	
12.02.2012	Kinderkarneval im	Kulturhaus Alt-Welzow	
	2. Bundesliga Ost Frauen	KSV Borussia 55 Welzow	

Veranstaltungsplan „Alte Dorfschule“ Januar 2012

Termine

Do 14 tägig 17.00 - 19.00 Mal- und Zeichenzirkel

Wöchentliche Veranstaltungen

dienstags

18.00 - 20.00 Uhr Chorprobe Heimatchor Welzow
ab 07.02.2012

mittwochs

11.00 - 12.00 Uhr Bauch- Beine- Po
15.00 - 15.45 Uhr Reha-Sport I
16.00 - 16.45 Uhr Reha-Sport II
17.15 - 18.00 Uhr **Spremberg, Georgenstraße 37,
Tel. 03563- 60 90 312,
oder 0162- 98 99 730**

17.00 – 20.15 Uhr Spanisch Kurs
(Volkshochschule Spremberg)

donnerstags

18.00 – 19.00 Uhr Bauch- Beine- Po
17.30 - 19.00 Uhr Yoga

freitags

09.30 – 10.30 Uhr Fitness für junge Muttis
Übungsleiter - Frau Gerahn
Kochen: Mitarbeiter - Alte Dorfschule
Musikschule
(individuelle Terminvergabe)

Bibliothek

Öffnungszeiten: wie Hausöffnungszeiten



**Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“
Schulstraße 6, in Welzow**

Öffnungszeiten:

Mo. 8.30 – 16.00 Uhr
Di 8.30 – 16.00 Uhr
Mi. 8.30 – 16.00 Uhr
Do. 8.30 – 16.00 Uhr
Fr. 8.30 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763, oder 279907

Fax: 035751-279909

Ansprechpartner:

Frau Hellwig, Telefon 035751-27763

e-mail: alte-dorfschule@gmx.de, www.welzow.de

Am Sonntag den 27.11.2011 fand in der „Alten Dorfschule“ mittlerweile unser 10. Lichterfest statt.

Bei Kaffee, Tee, selbstgebackenen Kuchen von der KITA „Pfiffikus“ und Glühwein konnten die Erwachsenen dem Programm der „Duo Revival Band“ aus Bautzen lauschen, während die Kinder in der Weihnachtsbackstube auf ihre Kosten kamen. Auch der Weihnachtsmann durfte an diesem Tag nicht fehlen. Kreative Taschen, Kerzen und kleine Weihnachtsgeschenke konnten an dem Stand von Frau Reiß aus der Welzower Kreativ-Werkstatt „Löwenzahn“ erworben werden.

Für die Unterstützung zu diesem gelungenen, stilvollen Nachmittag bedankt sich das Dorfschulteam bei allen Mitarbeitern, den ehrenamtlichen Helfern und allen die uns das ganze Jahr begleitet haben.

**„Wir wünschen Ihnen ein erfolgreiches
Jahr 2012 und hoffen auf
ein Wiedersehen in unserem Haus.“**

ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenau“

**Albert-Schweitzer-
Familienwerk
Brandenburg e.V.**



Ansprechpartner: Kathrin Richter
Tel.: 035751 / 279907
Mobil: 0170 163 1152

Öffnungszeiten

Montag	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch	14.00 - 17.30 Uhr
Donnerstag	10.00 - 15.00 Uhr

Veranstaltungsplan Monat Januar 2012**Wöchentlich:****montags**

16.00 - 17.00 Uhr

Miniclub Eltern-Kind-Gruppe
 Bewegungsspiele in der Mehr-
 zweckhalle (Anleitung durch
 N. Schäfer und K. Richter)
Am 02.01.2012 kein Sport

mittwochs

14.30 - 16.00 Uhr

Treff Kunterbunt
 Bunter Nachmittag gemeinsam mit
 Kindern, Eltern oder Oma und Opa

16.30 - 18.00 Uhr

Familienstammtisch
 Treff für die ganze Familie
 - Gespräche, Kreatives, Backen,
 Kochen und vieles mehr

donnerstags

09.00 - 10.00 Uhr

Krabbelgruppe
 Eltern- Kind- Gruppe der 0- 3-jähri-
 gen Kinder

freitags

10.00 - 11.00 Uhr

Fitness für junge Muttis als Aus-
 gleich für den Alltagsstress
 Koordination des Bewegungsap-
 parats, Anspannen, Entspannen,
 Walking

Mittwoch

04.01.2012

14.30- 16.00 Uhr

Treff Kunterbunt
Wir basteln einen Schneemann

16.30 - 18.00 Uhr

Familienstammtisch
**Neujahrstreffen &
 Ideensammlung für 2012**

Donnerstag 05.01.2012

09.00 - 10.00 Uhr

Krabbelgruppe
Wir basteln einen Schneemann

Mittwoch 11.01.2012

14.30- 16.00 Uhr

Treff Kunterbunt
Puppenbauen und mehr

16.30 - 18.00 Uhr

Familienstammtisch
Plauderecke

Donnerstag 12.01.2012

09.00 - 10.00 Uhr Krabbelgruppe
Wir basteln uns eine Schneeflocke

Mittwoch 18.01.2012 14.30- 16.00 Uhr Treff Kunterbunt
Kein Angebot

16.30 - 18.00 Uhr Familienstammtisch
Kein Angebot

Donnerstag 19.01.2012 09.00 - 10.00 Uhr Krabbelgruppe
Freies spielen

Mittwoch 25.01.2012 14.30- 16.00 Uhr Treff Kunterbunt
Puppen weiterbauen

16.30 - 18.00 Uhr Familienstammtisch
Hobby & Freizeit

Donnerstag 26.01.2012 09.00 - 10.00 Uhr Krabbelgruppe
Mit Buntstiften und Papier

Rückblick auf den Dezember 2011

Interessierte Eltern besuchten im November und Dezember 2011 wieder unsere Bildungsveranstaltungen für Familien. Dabei führten wir zwei Veranstaltungen im ASF Familientreff Groß Schacksdorf durch und drei im Familientreff Welzow. Unsere Veranstaltungen wurden durch Frau Barbara Wulf fachlich begleitet, die mit ihren vielen praktischen Beispielen die Diskussionsrunden bereicherte. Viele interessante Themen, die den Eltern wichtig waren, konnten in dieser Zeit bearbeitet werden.

Themen wie: -Eltern-Kind-Beziehung
 -Pubertät
 -Patchwork- und Stieffamilien
 -Mobbing in der Schule und im Beruf u.a.

Alle Teilnehmer erhielten zum Abschluss Teilnehmernachweise der Sozialakademie des Albert-Schweitzer Familienwerkes Brandenburg e.V.

Im Neuen Jahr wird es weitere interessante Themen für unsere Eltern geben. Die Neuen Termine und Themen werden rechtzeitig im Welzower Boten veröffentlicht. Bild 1 einfügen

**Ho, ho, ho der Weihnachtsmann war wieder da**

Mit Weihnachtsstollen und Pfefferkuchen beendeten wir in der Krabbelgruppe das alte Jahr. Und wieder machten unsere Kleinen große Augen als uns der Weihnachtsmann besuchte. Er hatte nicht nur für jedes Kind etwas in seinem Sack, sondern brachte noch ein paar neue Spielsachen für den Familientreff mit, die auch gleich eingeweiht und ausprobiert wurden.

Wir würden uns freuen, wenn im neuen Jahr noch weitere Familien den Weg in unsere Gruppe finden würden, da es einiges neues geben wird. Bis dahin wünschen wir alle Familien einen guten Start ins Jahr 2012.



Kathrin Richter

Volkssolidarität Ortsgruppe Welzow Monatsplan Januar 2012



Wir wünschen alle ein gesundes Jahr 2012

02.01.2012	14.00Uhr	Spielnachmittag.	19.01.2012	ab 15.00Uhr 13.30Uhr	Reha-Sport Sozialpädagogin Frau Rudolph kommt
03.01.2012	14.00Uhr	Gymnastik Wir begrüßen das neue Jahr			
04.01.2012	14.00Uhr	Romme	23.01.2012	14.00Uhr	Kegeln
	ab 15.00Uhr	Reha-Sport	24.01.2012	12.30Uhr	Wellfleischessen
05.01.2012	14.00Uhr	Geburtstag des Quartals IV.11	25.01.2012	14.00Uhr	Romme
				ab 15.00Uhr	Reha-Sport
09.01.2012	14.00Uhr	Kegeln	26.01.2012	14.00Uhr	Plinse
10.01.2012	14.00Uhr	Alles singt			
11.01.2012	14.00Uhr	Romme	30.01.2012	14.00Uhr	Spielnachmittag
	ab 15.00Uhr	Reha-Sport	31.01.2012	14.00Uhr	Gymnastik
12.01.2012	14.00Uhr	Dart			
16.01.2012	14.00Uhr	Spielnachmittag			
17.01.2012	14.00Uhr	Gymnastik			
18.01.2012	14.00Uhr	Romme			

Der Club ist für **alle** über 18 Jahre offen. Die Taxe fährt Di u. Do nach Voranmeldung im Club. **Änderungen sind möglich.**
Ansprechpartner: Club 27764, Frau Laurisch 10886, Frau Kernchen 13108

Vereine und Organisationen



Zeugnisübergabe bei excursio

Erste Tourismus-SCOUTS für die Lausitz zertifiziert – nächste Schulung beginnt im Jahr 2012

Heute erhielten die Teilnehmer der Qualifizierung zum „Tourismus-Scout/Tourist-Guide“ in der Tourismusschule excursio in Welzow ihre Zertifikate. Die einjährige Schulung hat das Ziel, moderne „Pfadfinder“ heranzubilden. Die vom Regionalbudget des Landkreises Spree-Neiße aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds (ESF) und des Landkreises finanzierte Maßnahme wurde von den Fachleuten des Bergbautourismus-Vereins „Stadt Welzow“ speziell für die Lausitzer Landschaft im Wandel konzipiert. Kooperationspartner sind die Volkshochschule des Spree-Neiße-Kreises sowie der Bundesverband der Gästeführer in Deutschland e.V..

Die Absolventen des ersten Jahrgangs tragen nun den Titel „zertifizierter Tourismus-SCOUT in den neuen Landschaften der LAUSITZ“. Vier Teilnehmer konnten sich zusätzlich durch die erfolgreich absolvierte Prüfung beim zuständigen Bundesverband zum „Gästeführer nach DIN EN 15565“ qualifizieren. Von den zehn ehemals arbeitslosen Teilnehmern konnten bereits während der Qualifizierung drei eine sozialversicherungspflichtige Arbeit annehmen.

„Wir freuen uns, dass wir aufgrund des Erfolges der Schulung „Tourismus Scout/ Tourist Guide“ in diesem Jahr auch die Planung einer weiteren Maßnahme für Anfang des nächsten Jahres in Angriff nehmen können. Durch die gezielte Qualifizierung von touristisch interessierten Akteuren in der Region kann der Bergbautourismusverein Welzow mit dem Besucherzentrum excursio einen weiteren Beitrag für die Entwicklung der Tourismusregion Lausitz leisten.“, so der Vorstandsvorsitzende

des Bergbautourismus-Vereins, Horst Junge. Interessierte sind eingeladen, sich am Mittwoch den 7. Dezember um 11 Uhr bei einer Informationsveranstaltung im Besucherzentrum excursio in Welzow über die Schulung zu informieren.

Ziel der Maßnahme ist es, die Teilnehmer als „Scouts“ für die Wahrnehmung des touristischen Potenzials der eigenen Region zu sensibilisieren. „Wir haben das nötige Rüstzeug bekommen, um an der touristischen Entwicklung der Lausitz mitwirken zu können“, so die frisch gebackene „Tourismus-Pfadfinderin“ Ines Kunzendorf. In Seminaren und Kursen werden regionales Sach- und Fachwissen, Feinheiten der Kommunikation sowie Informationen über rechtliche und wirtschaftliche Fragen vermittelt. Exkursionen schärfen den Blick für die regionalen Potenziale.

„Dabei war sowohl die Ideenfindung im Team als auch die Entwicklung des ganz persönlichen Profils ein wesentlicher Baustein“ betont Teilnehmerin Corinna Weigelt. Ein Praktikum von drei Monaten in touristischen Betrieben der Region gibt jedem Teilnehmer einen intensiven Einblick in die touristische Praxis. In einem vierwöchigen Englischtraining bereiteten sich alle auch auf die Betreuung ausländischer Gäste vor.

Kontakt für Interessierte:

Alle Anfragen zur Veranstaltung werden im Besucherzentrum „excursio“ des Bergbautourismus-Vereins „Stadt Welzow“ e.V., Heinrich-Heine-Straße 2, Telefon 035751-27 50 50, gerne entgegengenommen. Weitere Informationen auf www.bergbautourismus.de.



Neue Tourismus-Schulung bei excursio

Erste Tourismus-SCOUTS für die Lausitz zertifiziert – Informationen zur nächsten Schulung am 4. Januar

Vor kurzem erhielten die Teilnehmer der ersten Qualifizierung zum „Tourismus-Scout/Tourist-Guide“ in der Tourismusschule excursio in Welzow ihre Zertifikate.

Am Mittwoch, den 4. Januar, sind Interessierte um 11 Uhr eingeladen, sich über die nächste Qualifizierung zum „Tourismus-Scout/Tourist-Guide“ im Besucherzentrum excursio in Welzow zu informieren. Die einjährige Schulung hat das Ziel, moderne „Pfadfinder“ heranzubilden. Die vom Regionalbudget des Landkreises Spree-Neiße aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds (ESF) und des Landkreises finanzierte Maßnahme wurde von den Fachleuten des Bergbautourismus-Vereins „Stadt Welzow“ speziell für die Lausitzer Landschaft im Wandel konzipiert. Kooperationspartner sind die Volkshochschule des Spree-Neiße-Kreises sowie der Bundesverband der Gästeführer in Deutschland e.V.

Die Absolventen des ersten Jahrgangs tragen nun den Titel „zertifizierter Tourismus-SCOUT in den neuen Landschaften der LAUSITZ“. Vier Teilnehmer konnten sich zusätzlich durch die erfolgreich absolvierte Prüfung beim zuständigen Bundesverband zum „Gästeführer nach DIN EN 15565“ qualifizieren. Von den zehn ehemals arbeitslosen Teilnehmern konnten bereits während der Qualifizierung drei eine sozialversicherungspflichtige Arbeit annehmen.

„Mit der ersten erfolgreichen Qualifizierungsschulung zum „Tourismus Scout/ Tourist Guide“ konnte excursio touristisch interessierte Akteure für die Entwicklung der Tourismusregion Lausitz ausbilden. Im Zeichen der Fachkräftesicherung in der Wirtschaftsregion Lausitz wird dieses Thema auch für die Tourismusbranche immer wichtiger, daher freut es uns um so mehr auch

für das Jahr 2012 hier weitere Entwicklungen mit zu gestalten.“, so der Vorstandsvorsitzende des Bergbautourismus-Vereins, Horst Junge. Die Akteure und Träger der Maßnahme informieren am Mittwoch, den 4. Januar von 11 bis 12 Uhr ausführlich über die Schulung. Bei der Informationsveranstaltung besteht auch die Möglichkeit, bereits zertifizierte Tourismus-SCOUTs kennenzulernen und bei einem Rundgang die Schulungsräume im Welzower Besucherzentrum excursio in der Heinrich-Heine- Straße 2 in Augenschein zu nehmen.

Ziel der Maßnahme ist es, die Teilnehmer als „Scouts“ für die Wahrnehmung des touristischen Potenzials der eigenen Region zu sensibilisieren. „Wir haben das nötige Rüstzeug bekommen, um an der touristischen Entwicklung der Lausitz mitwirken zu können“, so die frisch gebackene „Tourismus-Pfadfinderin“ Ines Kunzendorf. In Seminaren und Kursen werden regionales Sach- und Fachwissen, Feinheiten der Kommunikation sowie Informationen über rechtliche und wirtschaftliche Fragen vermittelt. Exkursionen schärfen den Blick für die regionalen Potenziale. „Dabei war sowohl die Ideenfindung im Team als auch die Entwicklung des ganz persönlichen Profils ein wesentlicher Baustein“ betont Teilnehmerin Corinna Weigelt. Ein Praktikum von drei Monaten in touristischen Betrieben der Region gibt jedem Teilnehmer einen intensiven Einblick in die touristische Praxis. In einem vierwöchigen Englischtraining bereiteten sich alle auch auf die Betreuung ausländischer Gäste vor.

Kontakt für Interessierte:

Alle Anfragen zur Veranstaltung werden im Besucherzentrum „excursio“ des Bergbautourismus-Vereins „Stadt Welzow“ e.V., Heinrich-Heine-Straße 2, Telefon 035751-27 50 50, entgegen genommen. Weitere Informationen auch auf www.bergbautourismus.de.

Das ATZ-Team wünscht allen Besuchern, Freunden und Partnern ein Gesundes Neues Jahr!

Auch in 2012 halten wir wieder schöne Veranstaltungen für Archäologieinteressierte bereit. So werden wir in diesem Jahr – auf Grund der großen Nachfrage – drei Mal Bronze gießen. Die Termine stehen. Am 28. und 29. April, vom 4. bis 8. Juni und am 1. und 2. September 2012 wird es im Archäotechnischen Zentrum Welzow wieder „heiß“ hergehen.

Schon heute kann man sich den 26. Februar vormerken, an dem wir mit vielen Partnern und Einrichtungen in Welzow einen gemeinsamen „Tag der offenen Tür“ durchführen werden. Außerdem wird es viele Projektwochen für Schuleinrichtungen zu den verschiedenen Zeitepochen geben. Auch solche Daten wie der 1. und der 9. September sollte man sich vormerken. Am 1. September findet nämlich die 8. Museumsnacht im Landkreis Spree-Neiße statt und der Tag des offenen Denkmals folgt am 9. September. Auch die Sommersonnenwende werden wir im Jahr 2012 wieder feierlich begehen.

Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen!
Archäotechnischen Zentrum Welzow

Fabrikstraße 2
03119 Welzow
Telefon:
035751 – 28224
www.atz-welzow.de



KSV Borussia 55 Welzow informiert

Kreisliga SPN Herren 19.11.2011

SV Blau-Weiß 07 Spremberg 2433 Kegel - KSV Borussia 55 Welzow 2245 Kegel, Beste Einzelspieler: Veiko Althoff 420 Kegel und Frank Ziesch 419 Kegel

Verbandsliga Damen 20.11.2011

KSV Borussia 55 Welzow II 2159 Kegel – KSV Tettau/ Schraden I 2166 Kegel, Beste Einzelspieler: Josephine Weinberger 384 Kegel und Katrin Weber 376 Kegel

2. Bundesliga Damen-Ost 20.11.2011

KSV Borussia 55 Welzow 2481 Kegel – VfB 1906 Sangerhausen 2458 Kegel, Beste Einzelspieler: Dorothea Quander 436 Kegel und Ramona Streblow 419 Kegel

Verbandsliga Damen 04.12.2011

ESV Lok Elsterwerda I 2460 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow II 2244 Kegel, Beste Einzelspieler: Katrin Weber 416 Kegel und Josephine Weinberger 398 Kegel

2. Bundesliga Damen-Ost 04.12.2011

SSV 91 Brand Erbsdorf 2789 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow 2512 Kegel, Beste Einzelspieler: Ramona Streblow 465 Kegel, Heike Roick und Angela Weber je 444 Kegel

2. Bundesliga Damen-Ost 11.12.2011

KSV Borussia 55 Welzow 2378 Kegel – MSV Bautzen 04 2339 Kegel, Beste Einzelspieler: Ramona Streblow 420 Kegel und Heike Roick 419 Kegel

Bärbel Petschick



„Weihnachtstüren öffneten sich“ in der Grundschule Welzow

Jeden Tag eine Weihnachtstür zu öffnen, gehört bei vielen in der Adventszeit dazu. An der Grundschule „Johann Wolfgang von Goethe“ in Welzow wurden am 08.12.2011 gleich alle Türen auf einmal geöffnet. Anheimelnde Düfte nach Bratapfel, gebrannten Mandeln und weihnachtlichen Gewürzen verbreiteten ihren Duft bereits vor der Veranstaltung.

Erst bei anbrechender Dämmerung trafen sich Schüler, Eltern, Lehrer und viele Gäste auf dem Schulhof, um im Schein der leuchtenden Lichter auf die Eröffnung des doch etwas anderen „Tages der offenen Tür“ zu warten. Dieser begann an einem speziell vorbereiteten Weihnachtsfenster, aus dem einige Schüler den Ablauf des Abends verkündeten. Weihnachtliche Klänge, gespielt auf Blasinstrumenten, sorgten für eine feierliche Stimmung. Was war das für ein Andrang, als es endlich in die festlich geschmückten Räume ging! Es wurde gebastelt, gesungen, gespielt, getanzt, rezitiert, gehämmert, gemalt und sogar Selbstgebasteltes verkauft. Neben dem bunten Treiben konnte man natürlich auch die Schule besichtigen. So traf man unter den zahlreichen Gästen viele zukünftige Erstklässler mit ihren Eltern.

In der Aula gab es süße und herzhaft Leckereien, zubereitet und verkauft von fleißigen Eltern und Mitgliedern des Schulfördervereins. Zur feierlichen Untermalung erklangen auch dort weihnachtliche Lieder, von Schülern und dem Lausitzer Blasmusikanten vorgetragen.

Aktive Mitarbeit war gefragt! Wer aufmerksam durchs Schulhaus ging, konnte an einem weihnachtlichen Quiz teilnehmen und am Ende auf einen schönen Preis hoffen.

Für den Abschluss hatten die Lehrerinnen Frau Wießner und Frau Zittlau, zusammen mit allen Schülern noch eine ganz besonders schöne Überraschung vorbereitet. Gemeinsam tanzten sie auf dem Schulhof zu fröhlicher - und mit Kerzen - zu besinnlicher Musik. Vielleicht konnten wir durch den diesjährigen weihnachtlichen „Tag der offenen Tür“, nicht nur Einblicke in unsere Schule gewähren, sondern auch etwas weihnachtliche Stimmung in Welzow verbreiten?

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Eltern, die uns vor, während und nach der Veranstaltung geholfen haben sowie bei dem Schulförderverein „Sonnenschein“, der Freiwilligen Feuerwehr Welzow, dem Neupetershainer Karnevalsverein, den Lausitzer Blasmusikanten sowie dem WSV Borussia Welzow 09.

Im Auftrag der Grundschule
Annette Lehmann



SV Borussia 09 Welzow



SV Borussia 09 Welzow

Neuer Trainer mit viel Beifall begrüßt

Am 25. November 2011 fand im Vereinshaus des WSV „Borussia 09 e.V.“ die planmäßige Mitgliederversammlung statt.

Der Vorsitzende übermittelte in seinem Rechenschaftsbericht allen ehrenamtlich tätigen Mitgliedern und den vielen Unternehmen, welche den Verein auch im Jahr 2011 aktiv unterstützen, den Dank des Vorstandes.

Besonders hervorgehoben wurde die positive Veränderung und sportliche Verhaltensweise unserer Spieler und Mannschaften untereinander, gegenüber den Fans und den Gegenmannschaften.

Der Nachwuchskoordinator, Michael Stranz, unterstrich in seinem Bericht die Wichtigkeit der Nachwuchsarbeit. Er dankte den

Trainern und Co-Trainern, aber auch den Eltern unserer Nachwuchskicker, welche mit viel Einsatz den Trainings- und Spielbetrieb sicherten. Die Nachwuchsmannschaften belegen derzeit jeweils einen mittleren Tabellenplatz.

Besonders hob Spk. Stranz die Arbeit der Bambini hervor. Auch hier lobte er, neben der Arbeit der beiden Trainer, das Engagement der Eltern (Wir berichteten).

Auch der Bericht der Sektion Billardkegeln beinhaltete vorwiegend positive Ergebnisse. Nachdem die 1. Mannschaft 2010 in die Landesliga aufgestiegen war, wurde sie in diesem Jahr in die Verbandsliga aufgenommen.

Die 2. Mannschaft belegt derzeit in der 1. Kreisklasse einen mittleren Tabellenplatz.

Der Fußballmanager hob in seinem Bericht die positive Einstellung unserer 1. und 2. Mannschaft – vor allem nach Weggang unseres Trainers Spk. Schwarz – hervor. Für ihr Engagement bei der Organisation des Trainings- und Spielbetriebes wurden die Spk. C. Mühlport, H. Protzner und O. Giese vom Verein geehrt. Spk. Kullmann erhielt ebenfalls eine Ehrung für seine Einsatzbereitschaft sowohl in der 2. - als auch (bei Bedarf) in der 1. Mannschaft.

Der jüngste Schiedsrichter im Verein, Spk. Stranz Jun. wurde für die mit Bravour bestandene Prüfung ausgezeichnet. Spk. Thomas Schulze erhielt durch den **Kreissportbund** für sein Engagement als langjähriger Nachwuchstrainer eine entsprechende Ehrung.

Nicht zuletzt wurde der langjährige AL Billardkegeln und Vorstandsmitglied, Horst Worlitz, stellvertretend mit einer Auszeichnung gewürdigt. Horst war über viele Wochen krankheitsbedingt ausgefallen. Ihm fehlte demzufolge das Training. Dennoch sprang er für einen ausgefallenen Spieler in der 2. Mannschaft ein und erzielte ein ausgezeichnetes Ergebnis.

Abschließend stellte unser Fußballmanager, Michael Melcher, der Mitgliederversammlung den neuen Trainer für die 1. und 2. Mannschaft im Fußball vor. Mit lautstarken Beifall wurde **Heiko „Tappa“ Richter** begrüßt.

- Heiko hat 1974 im Verein seine Karriere gestartet
- spielte in der Kreisauswahl
- war in den Jahren 90/91 und 92 Kreispokalsieger
- stieg im Jahr 91/92 als Kreismeister in die Großkreisliga auf.
- 1997 beendete er seine aktive Laufbahn und war als Torwarttrainer, Trainer der 2. Männermannschaft und der A-Junioren aktiv.

Die nachfolgende Diskussion beinhaltete ausschließlich Meinungen/Fragen zur Trainerfindung, der erklärten Bereitschaft Heiko Richter in allen Fragen die entsprechende Unterstützung zu erteilen, Zielstellungen im Spielbetrieb sowie zur positiven Gestaltung unserer Homepage.

An die Stadt Welzow wurde der Dank für die zuverlässige Bereitstellung der 1.-Jobber ausgesprochen, welche die mehr als 80 000 m² Fläche in einem ordentlichen Zustand erhalten und eine ordnungsgemäße Bespielbarkeit der Plätze sichern.

Die Mitgliederversammlung war von einer guten Atmosphäre und dem Willen, gemeinsam die gesteckten Ziele zu erreichen, geprägt.

Vorstand des WSV „Borussia 09 e.V.“

Weihnachtsfeier sprengte alle Erwartungen

Am 9. Dezember konnte der Vorsitzende in einem prall gefüllten Vereinsheim Mitglieder und deren Partner(innen) und Ehrenmitglieder des WSV „Borussia 09 e.V.“ begrüßen. Dem war voraus gegangen, dass die Mitglieder selbst für ein niveauvolles Buffet gesorgt hatten, welches nach der Begrüßung von allen Anwesenden auch gerne angenommen wurde. Bevor der DJ aus Hoyerswerda für eine entsprechende Stimmungsmusik sorgte, konnten alle Anwesenden eine Foto- und Filmdokumentation besonderer Art, hergestellt von Sabine Kunert und ihren Lebensgefährten, auf dem Bildschirm verfolgen. Die Schnappschüsse sorgten für das **Training der Lachmuskulatur**.

Die Fußballer, unter der Regie von Heiko Protzner, und Henry Gründemann, nahmen schließlich das „Zepter“ selbst in die Hand. Aufgerufen wurden der Vereinsvorsitzende, Frank Neumann und unser neuer Fußballtrainer, Heiko Richter. Sie wurden einer Prüfung unterzogen, denn ihr „Zusammenspiel“ ist mit ausschlaggebend für künftige Erfolge.

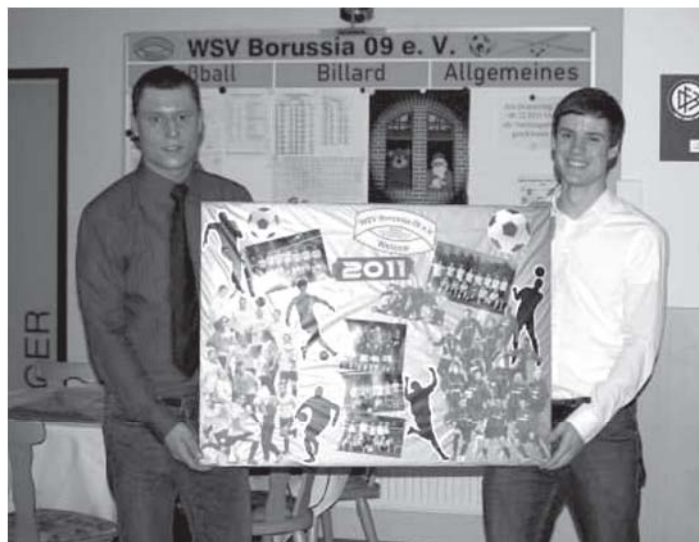
Nachdem Frank Neumann dem Trainer auf's Wort gehorchte und ihm symbolisch fast „aus den Händen speiste“, wurde die Prüfung als „bestanden“ eingestuft.



Hier der erleichterte Frank Neumann nach bestandener Prüfung mit dem Fußballtrainer.

Die Weihnachtsfeier war von einer ausgezeichneten Stimmung geprägt, zu welcher Tanzeinlagen und vor allem der Besuch des Weihnachtsmannes mit beitrugen.

Sabine Kunert überreichte den Fußballern eine Tafel mit „Schnappschüssen“ aus der Spielsaison.



Wir bedanken uns sehr herzlich bei den Organisatoren, Michael Bohr und seinen Helferinnen sowie Sabine Kunert.

Der Vorstand

Weitere Impressionen finden Sie auf unserer Homepage sv-borussia09-welzow.de

Ein kräftiges "Sport frei!" beim Nikolausturnier am 27.11.2011 in Welzow

Es waren zwar noch 9 Tage bis Nikolaus, doch Tempo Welzow führte nun schon zum 4. Mal sein traditionelles Nikolausturnier durch. Die 13 gemeldeten Mannschaften in der U 13 und U 14 zeigten, wie beliebt dieses Turnier auch bei anderen Volleyballvereinen ist. Können hier auch die Kleinsten ohne viel Wettkampferfahrung ihre sportlichen Fähigkeiten unter Beweis stellen. Gespielt wurde in den einzelnen Altersklassen "Jeder gegen Jeden". Über den gesamten Tag waren auf den Feldern schöne

Spielzüge, viel Ehrgeiz, hoher Teamgeist, große Freude, aber auch enttäuschte Blicke zu beobachten.

Am Ende siegte in der U 13 der Cottbuser VV 1, gefolgt von Energie Cottbus 1 und Energie Cottbus 2. In der U 14 kämpften sich unsere Mädchen von Tempo Welzow 1 auf den 1. Platz,



den 2. Platz belegte SV Energie Cottbus vor der 2. Mannschaft aus Döbern. Während des gesamten Turniers wurde für das leibliche Wohl der Spieler und Gäste gesorgt. Ein großes Dankeschön an die Muttis für deren Unterstützung beim Verkauf und der Zubereitung der leckeren Salate und Kuchen sowie an Norbert für die Bereitstellung der Technik.

Das Unternehmen Vattenfall hat auch in diesem Jahr durch seine finanzielle Unterstützung dazu beigetragen, dass unser Turnier ein Erfolg wird.

Dafür unser ganz besonderer Dank! Auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr!

Arite Koppatz
VSV Tempo Welzow

Landesmeisterschaften

U 14 am 04.12.2011 in Königs Wusterhausen und U 13 am 11.12.2011 in Herzberg

Unter dem Motto „Wir haben nichts zu verlieren“ führen die jüngsten Spielerinnen vom VSV Tempo Welzow in der Altersgruppe U 14 am 04.12.2011 zu den Landesmeisterschaften im Volleyball nach Königs Wusterhausen.

Ein größeres Spielfeld, 4 Spielerinnen (statt 3), ein höheres Netz und ein neues Spielsystem ließen die Mädchen zu Anfang des Turniers doch nicht ganz so unberührt. Doch schon im Laufe des 1. Spieles gewann man an Vertrauen, Spielstärke und Freude am Volleyball. So konnten am Ende alle Spiele gewonnen werden. Die Freude war riesig, da dies für alle Beteiligten nicht so zu erwarten war!

Über einen Aufstieg in die höhere Staffel ist noch nicht entschieden worden.

Es spielten: Celina Höhne, Nadja Kerntopf, Alexandra Schröder, Jessica Proksch, Viktoria Roick

Für die Altersgruppe U 13 ging es dann am 11.12.2011 nach Herzberg zu den Landesmeisterschaften der Staffeln B und D. In einem Volleyballmarathon mit 6 Mannschaften in der Staffel D boten unsere Mädchen nach anfänglicher Nervosität eine super Leistung und waren somit ihren Gegnern in Aufgaben, Zuspiel und Abschluss überlegen.

Sabine Gaebel als Trainerin verstand es mit ihrer ruhigen und sachlichen Art, die Spannung und Spielqualität bei den Mädchen zu halten. So konnten große Gegner, wie SC Potsdam, Herzberg, Energie Cottbus und 2 x Zepernick klar mit 2 : 0 !!! geschlagen werden und der Aufstieg in die Staffel C war geschafft. Herzlichen Glückwunsch!

Es spielten:
Paula Hönsch, Jasmin Breittfeld, Michelle Gawrisch, Victoria Roick

Susann Roick
VSV Tempo Welzow

Weitere Infos sind auch auf unserer Homepage www.tempowelzow.de/tl zu finden.



Soziale Dienste



Diakoniestation Welzow gGmbH
Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

**Wir helfen Ihnen
und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung
in Ihrem zu Hause:**

*Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tages-
pflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf
Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst*

Termine im Dezember:

Tagespflege Montag bis Sonnabend, 9.00 - 15.00 Uhr

Betreuungsgruppe Donnerstag, 05.01. und 19.01.,
15.30 - 18.30 Uhr

Sportgruppe Dienstag, 10.01. und 24.01.,
15.00 - 16.00 Uhr

Gruppe der Abstinenzler
Freitag, 27.01., 15.30 Uhr

Soziale Beratung Sozialarbeiterin Frau Margita Redlich
Montag bis Freitag zu unseren Bürozei-
ten, außerdem zu den Sprechstunden
mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr sowie nach
individueller Vereinbarung



**Arbeitslosen-Service-Einrichtung Spremberg
Nebenstelle Welzow**

Sie erreichen uns:

- in Spremberg, Heinrichstr. 15, unter:
Telefon: 03563 96397
Fax: 03563 344763 oder 344764
E-Mail: ase-spremberg@alv-brandenburg.de

- und in Welzow, Eintrachtallee 5, unter:
Telefon / Fax: 035751 27118

Im Job-Service-Center Welzow sind für Sie da:

- › Frau Steffanie Grothe
- › Frau Kerstin Roth

Das Job-Service-Center Welzow bietet Ihnen:

- Hilfe bei der Suche nach einem Arbeitsplatz
- Möglichkeiten des direkten telefonischen Kontaktes zu Arbeitgebern
- Hilfen bei der Anfertigung von Bewerbungsunterlagen

Wir geben Ihnen außerdem Hilfe:

- beim Lesen und Verstehen Ihrer Bewilligungsbescheide
- beim Ausfüllen Ihres Antrages auf ALG II
- bei anfallendem Schriftverkehr mit den Ämtern

Unsere Öffnungszeiten in Welzow:

Montag	10:00 – 12:00 und 12:30 – 15:00 Uhr
Dienstag – Donnerstag	08:00 – 12:00 und 12:30 – 15:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

- Hilfen zur Erziehung
- Beratungen zum Sorge- und Umgangsrecht

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße,
Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

Jeden letzten Mittwoch im Monat von 13.30 – 16.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11

Anlauf- und Beratungszentrum

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos**.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung
nach Welzow ☎ 03563-6090321

**DRK- Kleiderkammer
und Möbelbörse**

Außenstelle Welzow
Spremberger Str. 57
Telefon: 035751/ 12 651



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Öffnungszeiten:	Montag	08:00 - 14:00 Uhr
	Dienstag	10:00 - 14:00 Uhr
	Mittwoch	geschlossen
	Donnerstag	08:00 - 14:00 Uhr
	Freitag	geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken.

**Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich
über eine rege Inanspruchnahme freuen.**

Rentenberatung in Welzow

Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8, Raum 11

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung - Bund, Klaus-Dieter Peters, hält an jedem ersten Dienstag von 16.00 – 17.00 Uhr und an jedem dritten Donnerstag von 14.00-15.00 Uhr im Monat eine Rentensprechstunde ab.

Für den Monat Januar 2012 sind folgende Sprechzeiten vorgesehen:

03.01.2012 und 19.01.2012

Ob es sich um allgemeine Fragen zur Rentenversicherung, Hilfe bei der Klärung des Versichertenkontos oder der Ausfüllung des Rentenantrages handelt, alle Leistungen erfolgen kostenfrei.

Um Wartezeiten zu verkürzen wird um eine telefonische Terminabstimmung unter der Tel. – Nr. 03563/601 609 gebeten.

Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos:

- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken – und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

Ansprechpartner: Frau Sylvia Farys
Steinweg 16 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 10974

Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Unterstützende Schuldnerberatung der Arbeiterwohlfahrt Poststraße 8, Telefon 035751 / 250-48

Ansprechpartner : Frau Schieber

Sprechzeiten:

Montag	07.30 – 12.00 Uhr
Dienstag	07.30 – 12.00 Uhr 13.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	07.30 – 12.00 Uhr
Freitag	07.30 – 12.00 Uhr

Schulden und kein Ausweg!

- Stapel unbezahlter Rechnungen füllen ihre Schubladen
- Sie kommen in Ratenverzug
- Der Strom wird abgeschaltet
- Die Wohnungskündigung droht
- Der Gerichtsvollzieher steht vor der Tür
- Mahnschreiben rauben Ihnen den Schlaf

Kurz:

Das Wasser steht Ihnen bis zum Hals
Warten Sie nicht länger ab und stecken den Kopf in den Sand

Was können wir für Sie tun?

AWO DIE SOZIAL- UND SCHULDNERBERATUNG

Durch: Informationen über Ihre Rechte als Schuldner
Erfassen der Schuldsituation und Erstellen eines Haushaltsplanes
Beratung bei Pfändungsproblemen
Überprüfung von Forderungen auf ihre Richtigkeit (Zusammenarbeit mit Rechtsanwälten)
Verhandlungen über Zahlungsvereinbarungen mit Gläubigern

Was kann die Schuldenberatung nicht?

Kredite vergeben
In juristischen Streitfragen beraten

Was erhalten wir von Ihnen?

Zusammenstellung und Offenlegung aller Schuldverpflichtungen
Aktive Mitarbeit und regelmäßige Kontakte

Nur eine ehrliche Darstellung Ihrer Finanzlage kann auf Dauer eine Lösung Ihrer Schuldsituation bewirken

Mieterberatung

Mieterbund Niederlausitz e. V.
Geschäftsstelle: 03130 Spremberg, Kirchenplatz 3
Telefon: 03563 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

**jeden 2. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8**

**Wir beraten und unterstützen
u. a. bei Fragen zu**

- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.



Wohnen zu Hause

kostenfreie Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- Beratungsgespräche vor Ort
- Suche nach Finanzierungsmöglichkeiten
- Bearbeitung von Anträgen



Günter Laatz

- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Sanitätshäusern und Baufirmen
- Überwachung der Umbauarbeiten
- Zusammenarbeit mit professionellen Einrichtungen und Organisationen
- Abrechnung von geförderten Maßnahmen
- Dokumentation

Lebenshilfe Region Spremberg e. V.,
Heinrichstraße 10, 03130 Spremberg
Tel.: 03563 / 9 00 43, Fax: 03563 / 60 28 65,
Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de

Die Beratungsstelle wird durch die Stadt Welzow unterstützt.

DRK Kreisverband Niederlausitz

Blutspendetermine für Januar 2012

Donnerstag	12.01.2012	Spremberg, Grundschule Finkenweg 3 15:00 - 19:00 Uhr
Freitag	20.01.2012	Spremberg, Oberschule Wirthstr. 1 15:00 - 19:00 Uhr



Erste Hilfe Training

- 4 Doppelstunden -

Teilnehmer:

- Ersthelfer im Unternehmen
Die Fortbildung der Ersthelfer erfolgt durch ein Erste-Hilfe-Training, das 4 Doppelstunden umfasst. Voraussetzung für die Teilnahme ist die Teilnahme an einem ersten Hilfe Grundlehrgang oder einer Ersten-Hilfe-Fortbildung vor nicht mehr als 2 Jahren.
- Interessierte Bürger

Lehrgangsort:
DRK Kreisverband Niederlausitz e.V.
Kreisgeschäftsstelle Spremberg
Gartenstraße 14 • 03130 Spremberg

Termine: **18.01.2012**
19.01.2012
25.01.2012

Beginn: 8:00 - 15:00 Uhr

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

- 4 Doppelstunden -

Teilnehmer:

- Fahrschulklassen A, A1, B, BE, L, M und T

Lehrgangsort:
DRK Kreisverband Niederlausitz e.V.
Kreisgeschäftsstelle Spremberg
Gartenstraße 14 • 03130 Spremberg

Kosten: 20,00 EUR

Termin: **21.01.2011**

Beginn: 8:00 - 15:00 Uhr

Erste Hilfe - Ausbildung

- 8 Doppelstunden -

Teilnehmer:

- Mitarbeiter im Unternehmen, die als Ersthelfer tätig werden.
Grundlage dafür ist die Unfallverhütungsvorschrift „Grundsätze der Prävention“ (BGV A1), (UVV) vom 01.01.2004, § 26.
- Erste Hilfe für Laien und interessierte Bürger
- Fahrschulklasse C, D

Lehrgangsort:
DRK-Kreisverband Niederlausitz e.V.
Kreisgeschäftsstelle Spremberg
Gartenstraße 14 • 03119 Welzow

Termine: **11.01. und 12.01.2012**

Beginn: 8:00 - 15:00 Uhr

Anmeldung erforderlich!
Telefon: 03563/ 23 42 oder im Internet unter:
www.ehk.drk-brandenburg.de

Besteht weiterer Bedarf an einer Ausbildung, werden nach Absprache zusätzliche Termine realisiert.



Adventszeit im Evangelischen Seniorenzentrum „Morgenstern“



Kaffeekränzchen am 2.Advent



Die diesjährige Adventsfeier hatten unsere Bewohner am 06.12.11. Mit weihnachtlichen Weisen brachte der Alleinunterhalter „DIDI“ Härtel eine gemütliche Atmosphäre in unser Haus.



Einen Abstecher machte der Weihnachtsmann vom „Welzower Weihnachtsmarkt“ am 10.12.11 bei unseren Bewohnern



Gemeinsames Plätzchenbacken mit den Kindern des Evangelischen Kindergartens aus Welzow.



Für einen weiteren Höhepunkt sorgte der Welzower Heimchor am 13.12.11 mit einem weihnachtlichen Programm

Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser)
(während der öffentlichen Dienstzeiten) **03563/3906-0**
(außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) **01713105488**

enviaM Service – Hotline
Entstörung (24h) **01802040506**
01802305070

SpreeGas (24h) **0355 / 25357**
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst **01805 582 223 640**
(kostenfrei)
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst **01805 582 223 721**
(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)

Notrufnummern

Feuerwehr **112**

Polizei **110**

Rettungsleitstelle **0355 / 6320**

Gift- Notruf Berlin **030 / 1 92 40**

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN JANUAR 2012

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENT VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS	TEL.-NR.
01.01.2012	Post-Apotheke	Döbern 035600/30430	Flamingo-Apotheke	Cottbus Bahnhofstr. 63 0355/780730
02.01.2012	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg 03563/608310	Galenus-Apotheke	Cottbus Karl-Marx-Str. 14 0355/24378
03.01.2012	Hirsch-Apotheke	Döbern 035600/6378	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus Spremberger Str. 24 0355/3818310
04.01.2012	Bahnhofs-Apotheke	Forst 03562/7421	Pückler-Apotheke	Cottbus W.-Seelenbinder-Ring 0355/532349
05.01.2012	Turm-Apotheke	Spremberg 03563/97426	Nord-Apotheke	Cottbus Karlstr. 94 0355/24455
06.01.2012	Eintracht-Apotheke	Welzow 035751/2270	Herz-Apotheke	Cottbus Hermann Str. 17 0355/724083
07.01.2012	Fröbel-Apotheke	Spremberg 03563/345390	Ahom-Apotheke	Cottbus Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
08.01.2012	Margareten-Apotheke	Spremberg 03563/94844	Rosen-Apotheke	Cottbus Str. d. Jugend 58 0355/422142
09.01.2012	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe 03564/22060	Sandower-Apotheke	Cottbus Sand-Haupt-Str. 15 0355/715127
10.01.2012	Apotheke Cottbuser Str.	Forst 03562/6433	Schiller-Apotheke	Cottbus K.-Liebknecht-Str. 26 0355/24688
11.01.2012	Stadt-Apotheke	Spremberg 03563/91045	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus Schweriner Str. 3 0355/793887
12.01.2012	Apotheke zum Kreuz	Drebkau 035602/601	Süd-Apotheke	Cottbus Thierbacher Str. 1 0355/533810
13.01.2012	Hufeland-Apotheke	Forst 03562/7107	Uhland-Apotheke	Cottbus Uhlandstr. 53 0355/541571
14.01.2012	Post-Apotheke	Döbern 035600/30430	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus Berliner Str. 53 0355/793231
15.01.2012	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg 03563/608310	Sandower-Apotheke	Cottbus Sand-Haupt-Str. 15 0355/715127
16.01.2012	Hirsch-Apotheke	Döbern 035600/6378	Apotheke a. Klinikum	Cottbus Thiemstr. 112 0355/472090
17.01.2012	Bahnhofs-Apotheke	Forst 03562/7421	Sonnen-Apotheke	Cottbus Kolkwitzer Str. 36 0355/3817817
18.01.2012	Turm-Apotheke	Spremberg 03563/97426	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus Neue Chaussee Str. 4 0355/541608
19.01.2012	Eintracht-Apotheke	Welzow 035751/2270	Die Passagen-Apotheke	Cottbus Vetschauer Str. 10 0355/478040
20.01.2012	Fröbel-Apotheke	Spremberg 03563/345390	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 0355/7811210
21.01.2012	Margareten-Apotheke	Spremberg 03563/94844	Flamingo-Apotheke	Cottbus Bahnhofstr. 63 0355/780730
22.01.2012	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe 03564/22060	Galenus-Apotheke	Cottbus Karl-Marx-Str. 14 0355/24378
23.01.2012	Apotheke Cottbuser Str.	Forst 03562/6433	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus Spremberger Str. 24 0355/3818310
24.01.2012	Stadt-Apotheke	Spremberg 03563/91045	Pückler-Apotheke	Cottbus W.-Seelenbinder-Ring 0355/532349
25.01.2012	Apotheke zum Kreuz	Drebkau 035602/601	Nord-Apotheke	Cottbus Karlstr. 94 0355/24455
26.01.2012	Hufeland-Apotheke	Forst 03562/7107	Herz-Apotheke	Cottbus Hermann Str. 17 0355/724083
27.01.2012	Post-Apotheke	Döbern 035600/30430	Ahom-Apotheke	Cottbus Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
28.01.2012	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg 03563/608310	Rosen-Apotheke	Cottbus Str. d. Jugend 58 0355/422142
29.01.2012	Hirsch-Apotheke	Döbern 035600/6378	Sandower-Apotheke	Cottbus Sand-Haupt-Str. 15 0355/715127
30.01.2012	Bahnhofs-Apotheke	Forst 03562/7421	Schiller-Apotheke	Cottbus K.-Liebknecht-Str. 26 0355/24688
31.01.2012	Turm-Apotheke	Spremberg 03563/97426	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus Schweriner Str. 3 0355/793887

Kirchen

Neuapostolische Kirche Gemeinde Welzow

Spremberger Straße 51 Hof
03119 Welzow



Gottesdienste finden im Januar 2012
sonntags 9.30 Uhr und donnerstags 19.30 Uhr statt.
Der Neujahrsgottesdienst findet am 1. Januar 10.00 Uhr
in Spremberg Kollerbergweg 2 statt
Am Sonntag, den 15. Januar findet der Gottesdienst 16.00
Uhr statt.

Jeder ist herzlich willkommen.

Evangelische Kirchengemeinde Welzow

03119 Welzow, Berliner Str. 9



Welzower Bote – Januar 2012

Mit allen guten Wünschen für ein gesundes und gesegnetes
Jahr 2012 grüßen wir die Leser des Welzower Boten mit dem
Monatsspruch für den Monat Januar 2012:

*Weise mir, Herr, deinen Weg;
ich will ihn gehen in Treue zu dir.
Psalm 86,11*

Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow

- | | |
|------------|--|
| 08.01.2012 | 1. So. n. Epiphania 10.30 Uhr
Gottesdienst Herr Pfarrer i.R. Schütt |
| 15.01.2012 | 2. So. n. Epiphania 10.30 Uhr
Gottesdienst Herr Pfarrer Schütt |
| 22.01.2012 | 3. So. n. Epiphania 10.30 Uhr
Gottesdienst Herr Pfarrer Schütt |

Gottesdienst im Seniorenheim Welzow

Freitag, 20.01.2012 10.30 Uhr Herr Pfarrer Schütt

Herzliche Einladung zu unseren Gemeindeveranstaltungen

- Bibelstunde:** jeden Dienstag,
19.00 Uhr – Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
- Posaunenchorprobe:** jeden Freitag,
19.00 Uhr – Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
- Frauenhilfe:** Montag, 23.01.2012
14.30 Uhr – Gemeinderaum Ev. Kita Welzow
- Frauenstammtisch:** Montag, 30.01.2012
19.00 Uhr – Gemeinderaum Ev. Kita Welzow

Hausgesprächskreis

Mittwoch, 25.01.2012
19.00 Uhr bei Familie Pfarrer Schütt in Welzow, Gartenstr. 12

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: **jeden Mittwoch** zu folgenden Zeiten im
Gemeinderaum Ev. Kita Welzow, Liesker Weg 5:
15.00 Uhr – 16.00 Uhr – 1.-3. Klasse
16.00 Uhr – 17.00 Uhr – 4.-6. Klasse

Junge Gemeinde

Dienstag, 03.01.2012; 17.01.2012 und 31.01.2012 jeweils um
17.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow

Evang. Kirchengemeinde Proschim



Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

- | | |
|------------|---|
| 15.01.2012 | 2. So. n. Epiphania 09.00 Uhr
Gottesdienst Herr Pfarrer Schütt |
| 29.01.2012 | 4. So. n. Epiphania 10.00 Uhr
Gottesdienst Herr Paulisch |

Frauenkreis

Mittwoch, 11. Januar 2012
17.00 Uhr Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: **jeden Mittwoch** zu folgenden Zeiten im
Gemeinderaum Ev. Kita Welzow, Liesker Weg 5:
15.00 Uhr – 16.00 Uhr – 1.-3. Klasse
16.00 Uhr – 17.00 Uhr – 4.-6. Klasse

Junge Gemeinde

Dienstag, 03.01.2012; 17.01.2012 und 31.01.2012 jeweils um
17.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow

Evang. Kirchengemeinde**Lieske**Gottesdienste in der
Dorfkirche Lieske**Frauenkreis**

Mittwoch, 25.01.2012

15.00 Uhr

Gemeinderaum Kirche Lieske

15.01.2012 2. So. n. Epiphantias 10.30 Uhr
Gottesdienst Frau Schütt***Gottesdienste in unseren Nachbargemeinden - Januar 2012*****Evangelische Kirchengemeinde
Neupetershain**08.01.2012 1. So. n. Epiphantias 09.00 Uhr
Gottesdienst in Neupetershain-Süd
Herr Pfarrer Schütt
22.01.2012 3. So. n. Epiphantias 14.00 Uhr
Gottesdienst in Neupetershain-Nord
Herr Pfarrer Schütt**Evangelische Kirchengemeinde
Kessen**22.01.2012 3. So. n. Epiphantias 09.00 Uhr
Gottesdienst Herr Pfarrer Schütt***Allen Lesern des Welzower Boten herzliche Grüße von
den Gemeindegemeinderäten des Pfarrsprengels Welzow
und Herrn Pfarrer Schütt.*****Evangelische Kirchengemeinde
Greifenhain**15.01.2012 2. So. n. Epiphantias 09.00 Uhr
Gottesdienst Frau Schütt***Katholische Kirchengemeinde St. Antonius***Friedhofstr. 13
01983 Großbräschen
Tel. : (03 57 53) 53 59
Fax: (03 57 53) 1 30 23
Web: www.st-antonius-grossraeschen.de
Email: info@st-antonius-grossraeschen.de**Gottesdienstzeiten – Januar
In den Orten Großbräschen, Altdöbern, Welzow**Das Licht der Weihnacht weitet deinen Blick dafür,
dass durch die Liebe der Heiligen Nacht
sich dein Leben wunderbar entfalten kann.*Benedikt Leitmayr***HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA – WELTGEBETS-
TAG FÜR DEN FRIEDEN**

So. 01.01. 10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

FEST DER TAUFE DES HERRNSa. 07.01. 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
So. 08.01. 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt**2. SONNTAG IM JAHRESKREIS**Sa. 14.01. 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
So. 15.01. 08.30 Uhr Altdöbern: Hl. Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt**3. SONNTAG IM JAHRESKREIS**Sa. 21.01. 17.00 Uhr Welzow: Wortgottesdienst
18.00 Uhr Altdöbern: Vorabendmesse
So. 22.01. 10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt**4. SONNTAG IM JAHRESKREIS**Sa. 28.01. 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
So. 29.01. 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: HochamtDer Segen Gottes begleite alle Leser des
Welzower Boten im neuen Jahr. Es grüßt

Pfarrer Dr. Thomas F. Olickal

ACHTUNG!

Die nächste Ausgabe erscheint am **01.02.2012**
Redaktionsschluss ist der 14. Januar 2012

Anzeigen

Anzeigenschluss ist der **15.01.2012.**

Anzeigenschaltungen bitte bei
Druck+Satz Offsetdruck,

Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
Tel.: 03 57 53 / 1 77 02 oder 177 03, E-Mail:
beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com

**Wir wünschen allen Lesern des Welzower Boten
ein besinnliches Weihnachtsfest!**

Fa. Peter Lehmann

*Für das kommende Jahr 2012
wünschen wir allen Glück und Gelingen.*



**Rollläden
Markisen
Jalousien
Insektenschutz**

Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751/12221 • Fax: 035751/12320
E-Mail: Rolladen.Lehmann@t-online.de

Reparatur • Verkauf • Montage

Kausitz Touristik

das besondere Busreiseerlebnis

15.01.	Sarrasani Dinner Show in Dresden	89,-
21.01.-29.01.	täglich zur Grünen Woche nach Berlin	23,-
14.02.	Zum Valentinstag ins Spektakelhaus	56,-
21.02.	Mit dem Pferdeschlitten durchs Erzgebirge	54,-
25.02.	Holiday on Ice in Dresden	ab 64,-
04.03.	Holiday on Ice in Berlin	ab 64,-
04.03.	Berlin – Hinterm Horizont	ab 101,-
16.03.-18.03.	Fahrt ins Blaue – Saisoneroöffnungsfahrt	225,-
18.03.-01.04.	Kuren in Bad Flinsberg/Polen	ab 525,-
19.03.-02.04.	Kuren in Bad Teplice/CZ	ab 940,-
01.04.-15.04.	Kuren in Bad Flinsberg/Polen	ab 525,-
02.04.-16.04.	Kuren in Bad Teplice/CZ	ab 940,-
06.04.-09.04.	Ostern an Saale & Unstrut	340,-
06.04.-09.04.	Ostern in der Lüneburger Heide	365,-
13.04.-15.04.	Breslau & Niederschlesien	279,-
14.04.-15.04.	Hamburg – auch mit Musical möglich	ab 165,-
14.04.-28.04.	Kuren in Kolberg/Polen	ab 860,-
15.04.-21.04.	Gardasee – Perle Italiens	399,-
15.04.-29.04.	Kuren in Bad Flinsberg/Polen	ab 595,-
18.04.-22.04.	Tulpenblüte Holland	495,-
21.04.-26.04.	Sonneninsel Fehmarn	499,-
21.04.-29.04.	Urlaubsträume an der kroatischen Adria	495,-
28.04.-12.05.	Kuren in Kolberg/Polen	1090,-
29.04.-13.05.	Kuren in Bad Flinsberg/Polen	ab 595,-

Noch freie Plätze für die AIDA Gruppenkreuzfahrten:
AIDA Vita – Mittelmeer vom 09.06.-16.06. – ab 1535,-
AIDA Blu – Ostsee vom 29.08.-08.09. – ab 1870,-

Reisebüro S & S Bustouristik Welzow,
Spremlinger Str. 63, ☎ (035751) 133 10

Ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2012

wünschen wir allen unseren angehenden und
langjährigen Kunden sowie ihren Angehörigen.
Wir wollen dies zum Anlass nehmen und uns für
das entgegengebrachte Vertrauen und die ange-
nehme Zusammenarbeit recht herzlich bedanken.



DURÄUMAT-AGROTEC
Agrartechnik GmbH
Karl-Marx-Str. 6 • 03103 Neupetershain
Tel. 035751 / 25 40 • Fax 035751 / 25 440
neupetershain@duraumat-agrotec.de



LÖWE-Heisatec

Landtechnik

Metallbau

Wasser – Sanitär – Heizung – Wasser – Sanitär – Heizung – Wasser – Sanitär – Heizung – Wasser – Sanitär – Heizung

WaSaH
H. Gaebel
H. Gaebel

Wasser – Sanitär – Heizung
Bauklempnerei

WaSaH
Cottbuser Straße 43 a
03119 Welzow
Telefon: 035751/2115
Fax: 035751/10118

*Ich wünsche
unseren Kunden ein
gesundes und
erfolgreiches neues
Jahr!*

Sanitär – Heizung – Wasser – Sanitär – Heizung – Wasser – Sanitär – Heizung – Wasser – Sanitär – Heizung

Suchen Zubringerfahrer

mit Führerschein Kl. B • auf 400,- EUR Basis.

S & S Bustouristik | An der Aue 29 | 03119 Welzow
Tel. 035751-13505 | bustouristikstecher@online.de

Ein gesundes neues Jahr wünscht

Schwarze Elster Recycling

- Containerdienst von 5-48m³
- Annahme von Grünabfällen, Sperrmüll, Bauschutt etc.
- Wertstoffsammlung und Sortierung
- Entsorgung von Fettabseidern
- maschinelle Straßen- & Platzreinigung
- Verwertung von Bau- und Gewerbeabfällen
- Ansprechpartner von 06.00 - 22.00 Uhr vor Ort

Schwarze Elster
Recycling GmbH
Birkenweg 20
D-01983 Großräschen



Tel.: 035753 260-200 www.schwarze-elster-recycling.de
Fax: 035753 260-2038 elster-recycling.de

Trauer

Danksagung

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen- und Geldspenden, sowie dem ehrenden Geleit in der Stunde des Abschieds von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter und herzensguten Oma

† **Ursula Bialek**
geb. Scholler

zuteil wurden, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Freunden, Bekannten, Nachbarn und der evangelischen Frauenhilfe herzlich bedanken. Ganz besonders danken möchten wir Herrn Pfarrer H.-C. und D. Schütt, dem Bestattungsinstitut Ute Schöder, dem Solotrompeter und Herrn Kantor Rißler für die musikalische Umrahmung, sowie Frau Kernchen und Frau Laurisch.

In stiller Trauer

Töchter Heidrun Appelt und Loretta Kutter mit Familien

Welzow, Heilsbrunn im November 2011

Bestattungshaus

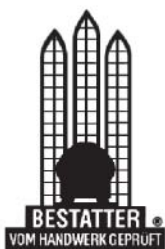
Ute Schöder GmbH

Bestattermeisterin

...wir begleiten Sie in würdiger Form

03130 Spremberg, am Busbahnhof

☎ 0 35 63 / 9 23 49



Tiefbewegt möchten wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn und ehemaligen Arbeitskollegen für die Anteilnahme durch die vielen Beileidsbekundungen, herzlich geschriebene Zeilen, tröstende Worte, stillen Händedruck, Blumen und Geldzuwendungen sowie für das ehrende Geleit in der schweren Abschiedsstunde von meinem lieben Ehemann, lieben Vati, Schwiegervati und Opa

Dietrich Kalisch

herzlich Dank sagen.

Besonderer Dank gilt dem Ehepaar Kellner, dem Rettungsdienst, der ITS 2 des C.-Thiem-Klinikums, der Hausärztin Frau Dr. Pavlikova, der Ambulant Physio Cottbus, der Diakoniestation Welzow, den Mitarbeitern des Bestattungshauses Ute Schöder, Frau Schöder selbst für die einfühlsame Trauerfeier, dem Solotrompeter Herrn Barnowski und dem City Hotel Welzow.

In stiller Trauer

Ehefrau Hanni

Sohn Michael mit Familie

Sohn Andreas mit Lebensgefährtin



Pension & Gaststätte Alte Hütte

*Einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2012 wünschen
wir all' unseren Gästen, Geschäftspartnern und Freunden.*

Pension & Gaststätte "Alte Hütte"
Cottbuser Straße 43 a, 03119 Welzow
Telefon: 035751/27148 • Fax: 035751/10118
www.alte-hütte-welzow.de • s.gabel-58@web.de

Ab Januar 2012 übernehmen wir das Café "Concorde" auf dem Flugplatz Welzow. Öffnungszeiten vom 01.04.2012 - 31.10.2012 Sonnabend und Sonntag von 13.00-18.00 Uhr. Selbstverständlich richten wir Ihnen, auf Wunsch auch von Januar bis Dezember, Familienfeiern und andere Veranstaltungen aus.



auf Basis einer Nebentätigkeit!

**Wir suchen zuverlässige Zusteller
für Amtsblätter und Prospekte aller Art**

Bei Interesse und Rückfragen bitte
schnellstmöglich melden unter:

Tel. 035603-759906

Fax: 035603-759901
guhrow@bloma.de



*Unseren verehrten Kunden und Geschäftspartnern
ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr,
verbunden mit dem besten Dank
für das uns entgegengebrachte Vertrauen.*



HARTmann
bauelemente

Inh. Barbara Hartmann
Fenster, Türen und Zubehör

Brandenburger Straße 25, 03119 Welzow
Tel. 035751/20408 - Fax: 035751/3883 - Funk: 0172/7575828
www.bauelemente-hartmann.de
E-Mail: hartmann-bauelemente@t-online.de



**Der mobile
Hausmeister**

Service rund um Haus, Hof und Garten

*Ich wünsche Ihnen
für's neue Jahr einen gelungenen Start
und 12 erfolgreiche Monate.*

Sven Szerement
Kochstr. 10
03119 Welzow

- Pflasterarbeiten
- Gartenpflege
- Trockenbauarbeiten
- Um- und Ausbauarbeiten
- Putzarbeiten
- Objektbetreuung
- Transporte, Umzüge und Entrümpelungen
- Reinigungsdienst
- Elektronnstallation iRG

Telefon: 0172 93 25 063



Der Weihnachtsmann mit der heiligen Doreen und dem Spielhaus-Bären Mischka auf dem Weihnachtsmarkt

Herzlich willkommen im neuen Zubause



Lausitzer BeWoGe
Straße des Kindes 2
03130 Spremberg
OT Schwarze Pumpe
Telefon:
(03564) 39740
Telefax:
(03564) 397499

www.lausitzer-bewoge.de
info@lausitzer-bewoge.de

Wir bieten mehr als nur ein Dach über dem Kopf:

- Moderne Wohnungen in ansprechender Lage in Welzow
- Wohnsiedlungen mit individuellem Charakter, gepflegte Außenanlagen und familienfreundliches Umfeld
- sanierte, renovierte Wohnungen mit Wohnküche und gefliestem Bad, Wohnräume mit Laminat; Garten, Garagen und Stellplätze zur Nutzung möglich
- Serviceangebote für unsere Senioren



Welzow: Spremberger Straße 23
2-Raum-Wohnung
Erdgeschoss
Wohnfläche: 58,82 qm
Kaltmiete: 285,87 Euro
zzgl. Nebenkosten: 96,47 Euro

Schöne 3-Raum-Wohnung 75 m² neu renoviert, Bad mit Wanne und Dusche, Abstellkammer, separatem Hof- und Hauseingang und Doppelgarage in Welzow zu vermieten.

Tel. 035751/ 20487

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke, die mir zu meinem

70. Geburtstag

entgegengebracht wurden, bedanke ich mich bei meinen Kindern und Enkelkindern, meinen Verwandten, Freunden und ehemaligen Arbeitskollegen.

Ein großes Dankeschön gilt Carola und Dirk Lademann für das sehr gute und reichhaltige Essen und der gastronomischen Betreuung in ihrer gemütlichen Badgaststätte.

Brigitte Schulz
Welzow, November 2011

